

Northwest Atlantic Fisheries Organization

Conservation and Enforcement Measures

Revoked/Amended Measures:

FC Doc. 82/IX/13  
FC Doc. 88/1  
FC Doc. 91/7 (Rev.)  
FC Doc. 92/21  
FC Doc. 94/1  
FC Doc. 96/1  
FC Doc. 97/1

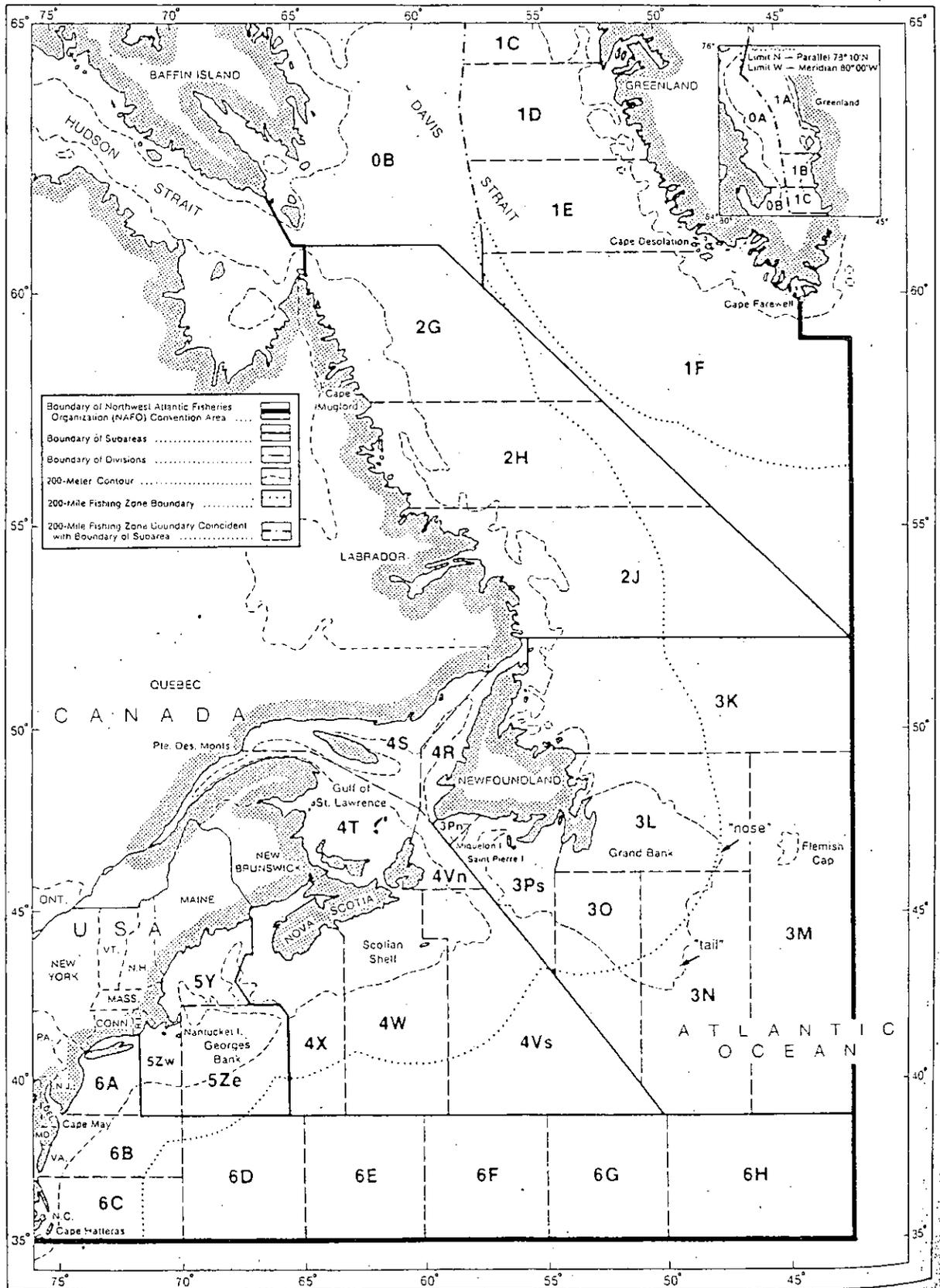
## Introduction

This publication of the NAFO Conservation and Enforcement Measures incorporates all conservation and enforcement measures presently in force adopted by the Fisheries Commission during 1979-1997 in accordance with provisions of Articles XI, XII, and XXIII of the Convention on Future Multilateral Cooperation in the Northwest Atlantic Fisheries.

The text of the Conservation and Enforcement Measures consists of the following seven parts: **Part I-Management; Part II-Gear; Part III-Vessel Requirements; Part IV-Scheme of Joint International Inspection and Surveillance; Part V-Schedules** (Quota Table, Log Book Entries, Record of Cumulative Catch, Authorized Mesh Size of Nets, Certified Mesh Measuring Gauges, and Authorized Topside Chafers); **Part VI-Pilot Project for Observers and Satellite Tracking; Part VII-Port Inspections.**

Following this publication, the previous acting documents of NAFO Conservation and Enforcement Measures, NAFO/FC Doc. 96/1 and FC Doc. 97/1, are now replaced by FC Doc. 98/1.

The Convention Area to which the Convention on Future Multilateral Cooperation in the Northwest Atlantic applies



NOT TO BE CITED WITHOUT PRIOR  
REFERENCE TO THE SECRETARIAT

### Table of Contents

Introduction . . . . .	1
Map of the Convention Area . . . . .	2
Guidelines for the Coordination and Optimization of Inspection and Control in the Regulatory Area . . . . .	6
<b>PART I. MANAGEMENT . . . . .</b>	<b>7</b>
A. Quotas . . . . .	7
Quotas for "Others . . . . .	7
Prohibition of Fishing . . . . .	7
2J3KL Cod . . . . .	7
Incidental Catch Limits . . . . .	8
B. Quota Adjustments . . . . .	8
C. Recording of Catch . . . . .	9
Reporting of Catch . . . . .	9
Discards, Length Sampling of Cod . . . . .	10
Areal and Seasonal Concentrations of Juvenile Fish . . . . .	10
D. Minimum Fish Size . . . . .	10
E. Other Measures-No directed fishery for Cod in Div. 3L in the Regulatory Area . . . . .	10
F. Other Measures-Management measures for Shrimp in Div. 3M . . . . .	11
G. Other Measures-Management measures for Shrimp in Div. 3LNO . . . . .	11
H. Other Measures-No directed fishery for Witch in Div. 3L in the Regulatory Area . . . . .	12
<b>PART II. GEAR . . . . .</b>	<b>12</b>
A. Definitions . . . . .	12
B. Meshes . . . . .	13
C. Mesh Size . . . . .	13
Measurements of Mesh . . . . .	13
Prohibition/Authorization of Nets . . . . .	13
Incidental Catches of Regulated Species . . . . .	14
Strengthening Ropes, Straps, Floats . . . . .	14
D. Chafers . . . . .	14
E. Marking . . . . .	14
Small boats and fixed fishing gear . . . . .	14
<b>PART III. VESSEL REQUIREMENTS . . . . .</b>	<b>14</b>
A. Marking of Fishing Vessel . . . . .	14
B. Documentation . . . . .	15

C. Notification of Research Vessels . . . . .	15
D. Notification of Fishing and Processing Vessels . . . . .	16
E. Hail System . . . . .	17
Vessel Reports to their Competent Authorities . . . . .	17
Records in the Logbook . . . . .	18
Information to the Executive Secretary . . . . .	18
Annex I - Hail System Message Format . . . . .	19
<b>PART IV. SCHEME OF JOINT INTERNATIONAL INSPECTION AND SURVEILLANCE . . . . .</b>	<b>21</b>
The Scheme . . . . .	21
Notification to the Executive Secretary . . . . .	21
Document of Identity . . . . .	21
Notification of Commencing/Terminating duties . . . . .	21
Notification to Contracting Parties . . . . .	21
Equitable Distribution of Inspections . . . . .	21
Designated Authorities . . . . .	22
Signals Displayed by Inspection Vessels/Aircraft . . . . .	22
Specifications of Vessels Subject to Inspection . . . . .	22
Duties of a Master of a Fishing Vessel . . . . .	23
Inspection Party/Trainees . . . . .	23
Pair Trawling . . . . .	23
Performance of Inspection . . . . .	23
Limit of Inspection . . . . .	24
Summary from Logbook Records . . . . .	24
Assistance by the Master . . . . .	24
Communication of Apparent Infringements/List of Vessels . . . . .	24
Notification of Apparent Infringement/Confidentiality . . . . .	25
Authority to Inspect Gear/Catch/Logbooks . . . . .	25
Apparent Infringements . . . . .	26
Communication with an Inspector/Authority of Contracting Party . . . . .	26
Identification Mark (NAFO Seal) . . . . .	27
Photograph of Fishing Gear . . . . .	27
Actions by Authority Notified of Apparent Infringement . . . . .	27
Failure to Enable an Inspection Party to Board . . . . .	27
Surveillance . . . . .	29
Resistance to an Inspector . . . . .	29
Operational Control for Inspectors . . . . .	29
Contracting Parties' Considerations and Actions on Inspection Reports . . . . .	29
Provisional Plans of Participation in the Scheme . . . . .	29
Annual Inspection Reports . . . . .	30
Disagreements Concerning Interpretation/Application of the Scheme . . . . .	30
Annex I Inspector's/Trainee's Document of Identity . . . . .	31
Annex II Inspection Pennants . . . . .	32
Annex III Construction and Use of Boarding Ladders . . . . .	33
Annex IV Helicopter Hoist Procedure . . . . .	35
Annex V Report of Inspection . . . . .	38
Annex VI Inspection Questionnaire . . . . .	44

Annex VII	NAFO Inspection Seal . . . . .	46
Annex VIII	Surveillance Report . . . . .	47
<b>PART V.</b>	<b>SCHEDULES</b>	
Schedule I	Quota Table . . . . .	49
	Appendix I - Instructions to fill in Quota Table	50
	Appendix II - Quota Table for 1998 . . . . .	51
Schedule II	Logbook Entries . . . . .	52
	Attachment I - Type of Gear Code . . . . .	53
	Attachment II - Species Name Code . . . . .	55
Schedule III	Record of Cumulative Catch . . . . .	59
Schedule IV	Authorized Mesh Size of Nets . . . . .	60
Schedule V	Certified Mesh Measuring Gauges . . . . .	61
	Example 1 - Large Size Gauge . . . . .	62
	Example 2 - Small Size Gauge . . . . .	63
Schedule VI	Authorized Topside Chafers . . . . .	64
	1. ICNAF-type topside chafer . . . . .	64
	2. Multiple flap-type topside chafer . . . . .	65
	3. Large mesh (modified Polish-type) topside chafer . . . . .	66
	Example 1 - Chafer covering three-fifths length of codend . . . . .	66
	Example 2 - Chafer covering whole length of codend . . . . .	67
	Example 3 - Chafer of single-braided, thick, knotless twine material . . . . .	68
Schedule VII	1. Minimum Fish Size . . . . .	69
	2. Length Equivalents for Processed Fish . . . . .	69
<b>PART VI.</b>	<b>PILOT PROJECT FOR OBSERVERS AND SATELLITE TRACKING</b> . . . . .	70
<b>PART VII.</b>	<b>PORT INSPECTIONS</b> . . . . .	73
<b>ATTACHMENT:</b>	<b>STACTIC FORMS</b> . . . . .	74
	- Form A: Annual Return of Inspection, Catch Record Discrepancies and/or Apparent Infringements . . . . .	75
	- Form B: Annual Return of Disposition of Catch Record Discrepancies and/or Apparent Infringements . . . . .	75
	- Forms C,D: Annual Return of Surveillance Information in Compliance with the Hail System . . . . .	76
	- Form E: Annual Return of Inspections, Catch Record Discrepancies, Apparent Infringements and Disposition of Apparent Infringements . . . . .	78

Guidelines for the Coordination and Optimization of Inspection and Control  
in the Regulatory Area

(Proposal 1/91 of the Fisheries Commission adopted on  
19 April 1991 and approved in principle on 21 June 1991)

1. Contracting Parties engaged in surveillance or inspection activities in the Regulatory Area shall, where possible, co-ordinate their efforts through an exchange of information.
  - (a) Inspection vessels shall provide notification to Executive Secretary and competent authorities/inspection vessels of Contracting Parties with an inspection presence in the Regulatory Area of their arrival in the Regulatory Area. This notification should be completed as far in advance as is practicable and include the inspection vessel's name, radio call sign, communication capability, name(s) of NAFO inspectors and ETA/ETD Regulatory Area.
  - (b) In response to the notification outlined in (a), inspection vessels operating in the Area at the time, or, where appropriate, the competent authorities of those Contracting Parties which have an inspection/surveillance presence in the Area, shall provide to the inspection vessel which is entering the Area a list of sightings/boardings (including dates/positions) which have been conducted in the previous ten-day period and other relevant information, as appropriate.
  - (c) Inspection vessels operating in the Regulatory Area, once the exchange of information described in (a) and (b) has taken place and means of communication established, shall maintain contact, as far as possible on a daily basis, and with due regard to radio security, in order to exchange information on boardings/sightings or other relevant information and to co-ordinate their activities.
2. Contracting Parties engaged in inspection or surveillance activities in the Regulatory Area shall undertake to prepare reports of inspection activity, based on a calendar year, outlining details of boardings, sightings and apparent infringements (including disposition).
3. Contracting Parties shall, where possible, exchange inspectors to develop a consistent approach to inspection and control in the Regulatory Area.

## PART I - MANAGEMENT

Quotas

1. A Contracting Party shall limit, in the period to which a quota measure applies, the catches in the Regulatory Area of the stocks listed in Schedule I taken by vessels of that Party so that neither the quota allocated to that Contracting Party, nor the amount allocated to "Others", for any Contracting Party to which no quota has been allocated, is exceeded.
2. A Contracting Party to which a quota has been allocated shall prohibit fishing in the Regulatory Area by vessels of that Party for the stocks listed in Schedule I on the date on which
  - accumulated reported catch,
  - estimated unreported catch,
  - the quantity estimated to be taken before the fishery for that quota would be closed, and the likely incidental catch for the remainder of the period referred to in paragraph 1,
 equal 100 percent of the quota indicated in that Schedule for that Contracting Party. Such Contracting Party shall promptly notify the Executive Secretary of the date on which vessels of that Party will cease a directed fishery for the stocks mentioned in that Schedule. The Executive Secretary shall promptly inform all Contracting Parties of such notification.
3.
  - (a) A Contracting Party, to which no quota has been allocated from a particular stock listed in Schedule I, shall notify the Executive Secretary, at least 48 hours in advance of vessels of that Party engaging in a fishery for an amount allocated to "Others" for that stock, together, if possible, with an estimate of the projected catch, and it shall also report at 48-hour intervals catches by those vessels from that stock.
  - (b) The Executive Secretary shall notify by telex or cable all Contracting Parties of the date on which, for a particular stock,
    - accumulated reported catch,
    - estimated unreported catch,
    - the quantity estimated to be taken before closure could be introduced, and the likely incidental catch for the remainder of the period,
 taken by vessels of the Contracting Parties to which no quota has been allocated in that stock equal 100 percent of the quota allocated to "Others" in Schedule I, for that stock.
  - (c) Within 7 days of the date of issue of such a telex or cable by the Executive Secretary, each Contracting Party, to which no quota has been allocated for a particular stock, shall prohibit fishing by vessels of that Party for that stock, except for incidental catches in directed fisheries for other stocks.
4. 2J3KL Cod

When a decision is taken to allow the resumption of fishing for 2J3KL Cod in the NAFO Regulatory Area:

  - (a) The Fisheries Commission shall obtain annually the decision of Canada on the limit it has established for catches by Canadian fishermen for this stock which takes into account the assessment of this stock by the NAFO Scientific Council; this limit shall be 95% of the TAC for this stock;

- (b) The Fisheries Commission shall establish a catch limit for this stock in the NAFO Regulatory Area that shall apply to the other NAFO members; this limit shall be 5% of the TAC for this stock;
- (c) The total of the catch limits set in accordance with paragraphs a and b above shall constitute the TAC for 2J3KL cod;
- (d) The distribution key that shall apply for the 5% figure when the fishery in the NAFO Regulatory Area is resumed shall be as follows:
 

EU	65.4%
Other Contracting Parties	34.6%
- (e) These measures shall apply until 31 December 2005.
- (f) These measures shall not serve as a precedent in future years for the fixation of catch limits or the criteria for quota distribution of stocks of other species.

#### 5. Incidental Catch Limits

- (a) Vessels of a Contracting Party shall limit their incidental catch to a maximum of 2,500 kg or 10%, whichever is the greater, for each species listed in Schedule I for which no quota has been allocated in that division to that Contracting Party.
- (b) In cases where a ban on fishing is in force or an "Others" quota has been fully utilized, incidental catches of the species concerned may not exceed 1,250 kg or 5%, whichever is the greater.
- (c) The percentages above are calculated as the percentage, by weight, for each species of the total catch retained on board.

#### B. Quota Adjustments

1. When information satisfactory to the Executive Secretary indicates that there are reasonable grounds for believing that a quota of a Contracting Party has been taken, he shall immediately inform that Contracting Party. Should that Contracting Party, fail within 15 days either to cease fishing or to demonstrate that the quota has not been taken, the Executive Secretary shall so report without delay to the Fisheries Commission.
2.
  - (a) When the Commission finds that vessels of a Contracting Party have taken more than the quota allocated to that Contracting Party, the Commission may adjust the corresponding quota for that Contracting Party in a succeeding quota period.
  - (b) When the Commission finds that a Contracting Party failed to report an intention to fish under an allocation to "Others" and subsequently took catches thereunder, or failed to report, in accordance with the Commission's measures, catches taken under an allocation to "Others", or continued a directed fishery under an allocation to "Others" after this fishing had been prohibited in accordance with the Commission's measures, the Commission may propose measures to compensate for damage to the stocks caused by the excessive catch. Such measures might include adjustments to quotas or the establishment of new quotas for that Contracting Party as might be appropriate.

3. Where applicable, quota adjustments shall be made during the determination by the Commission of relevant quotas for the following quota period, and shall not result in an increase in any other quota for the Contracting Party to which the quota adjustment applies, nor in any increase in the relevant quota for any other Contracting Party unless the Commission determines that the increase will not cause further harm to the stock.

C. Recording of Catch

1. A Contracting Party shall ensure that each vessel of that Party with fish on board shall, on entering the Regulatory Area, have a record in its fishing logbook of the amount of each species of fish on board.
2. (a) For fish taken subject to Commission measures, a Contracting Party shall ensure that all vessels of that Party fishing in the Regulatory Area record:
  - (i) their catches on a daily basis. All logbook entries listed in Schedule II shall be completed in accordance with its instructions and using the codes specified therein, and
  - (ii) the estimated cumulative catch on a daily basis in the form prescribed in Schedule III.
- (b) The records shall:
  - (i) correspond to the smallest geographical area for which a quota has been allocated,
  - (ii) show the disposition of the catch including any fish off-loaded while the vessel is operating in the Regulatory Area, and
  - (iii) be retained aboard the vessel for the duration of the quota period.
- (c) For all fish taken under paragraph 2 (a), Contracting Parties shall ensure that all vessels of that Party fishing in the Regulatory Area shall either:
  - (i) record their cumulative production by species and product form in a production logbook,  
or
  - (ii) stow in the hold all processed catch in such a way that each species is stowed separately. A stowage plan shall be maintained showing the location of the products in the hold.
3. (a) A Contracting Party shall, within 30 days following the calendar month in which the catches were made, report provisional monthly catches by species and stock area to the Executive Secretary, whether or not that Party has quota allocations for the stocks from which catches were obtained.
- (b) The Executive Secretary shall, within 10 days following the monthly deadlines for receipt of the provisional catch statistics, collate the information received and circulate it to Contracting Parties.
- (c) The Executive Secretary shall collate the logbook catch summaries from inspection forms and, on a monthly basis, circulate the cumulative year-to-date information to Contracting Parties in the same manner as described in (b) above.

4. In order to assess the effects of cod by-catches in the redfish and flatfish fisheries:
- (a) statistics on discards of cod taken in the redfish and flatfish fisheries on the Flemish Cap shall be reported, in addition to the normal reports.
  - (b) length sampling of cod, taken in the redfish and flatfish fisheries on the Flemish Cap, shall be collected for the two components separately, with depth information accompanying each sample.
5. In order to secure advice on areal and seasonal concentrations of juvenile American plaice and yellowtail flounder in Div. 3LNO in the Regulatory Area:
- (a) A Contracting Party shall provide nominal catch and discard statistics, broken down on as fine a scale as possible, preferably by unit areas no larger than 1° latitude and 1° longitude, summarized on a monthly basis.
  - (b) Length sampling, shall be enhanced for both nominal catches and discards, with a sampling intensity on the same scale as adopted in (a) above and summarized on a monthly basis.

D. Minimum Fish Size\*

1. Vessels of a Contracting Party shall not retain on board any fish of a species listed in Part V., Schedule VII that is below the minimum size as listed in that Schedule. If the amount of undersized fish in any one haul exceeds 10% by number, the vessel shall immediately change fishing area (minimum 5 nautical miles) in order to seek to avoid further catches of undersized fish.
2. Undersized fish shall not be processed, transhipped, landed, transported, stored, displayed or offered for sale, but shall be returned immediately to the sea\*. Any processed fish of a species for which a minimum fish size is listed in Part V, Schedule VII that is below a length equivalent in this Schedule, shall be deemed to originate from fish that is below the minimum fish size.

\*Note: Canadian vessels will abide (until further decision by the Fisheries Commission) by their equivalent national regulation which requires landing of all catches.

E. Other Measures - No Directed Fishery for Cod in Div. 3L in the Regulatory Area

Noting differences that have been expressed on the subject of 2J3KL cod by Contracting Parties,

Noting the need to avoid prejudice to the legal position of any Contracting Party on this subject,

Noting the current moratorium that is being applied by Canada to the fishing of this stock,

Noting the available scientific advice,

Directed fisheries for this cod in Division 3L in the Regulatory Area shall not be permitted in 1998.

---

Recorded Objections (Note by NAFO Secretariat):

- The Russian Federation is not bound by Measure I.D. pursuant to its objection registered in GF/94-613 of 28 November 1994 and GF/95-612 of 22 November 1995.
- Iceland is not bound by I.F.4 pursuant to its objection registered in GF/97-574 of 21 November 1997.

F. Other Measures - Management Measures for Shrimp in Div. 3M

1. Vessels fishing for shrimps in Division 3M in 1998 shall use nets with a minimum mesh size of 40 mm.
2. Vessels fishing for shrimp in Division 3M in 1998 shall use sorting grids or grates maximum spacing between the bars of 22 mm.
3. In the event that total by-catches of all regulated groundfish species in any haul exceed 5 percent by weight, vessel shall immediately change fishing area (minimum of 5 nautical miles) in order to seek to avoid further by-catches of regulated groundfish.
4. Each Contracting Party shall limit in 1998 the number of vessels fishing for shrimp in Div. 3M to the number that have participated in this fishery in the period from 1 January 1993 to 31 August 1995.

Each Contracting Party shall, in 1998, limit the number of fishing days by its vessels fishing for shrimp in Div. 3M to 90% of the maximum number of fishing days observed for their vessels in one of the years 1993, 1994 or 1995 (until 31 August 1995). However, for Contracting Parties with a track record, a minimum level of 400 fishing days is permitted.

Contracting Parties with no track record in the shrimp fishery may, in 1998, fish for shrimp with one vessel in 100 fishing days, and Contracting Parties with a smaller track record may in 1998 fish an equal number of days.

Each Contracting Party shall communicate the number of fishing days to the Executive Secretary before 1 November 1997 that are available to that Contracting Party for 1998. The number of days shall be counted from the hail reports of vessels fishing for shrimp in Div. 3M and shall include the days of entry and exit from the Regulatory Area. In the case where vessels fishing for shrimp and other species on the same trip the number of days shall be counted from the day the vessel entered the shrimp fishery to the day the vessel ceased that fishery.

The Executive Secretary shall scrutinize the communications from the Contracting Parties, work with the relevant Contracting Parties if discrepancies are revealed, and by 1 December 1997 notify the number of vessels and fishing days applicable to all Contracting Parties.

Each Contracting Party shall in 1998 closely monitor its vessels fishing for shrimp and close the fishery when the number of fishing days available to that Party is exhausted.

The number of fishing days shall be counted from the hail reports of vessel fishing for shrimp and shall include the days of entry or moves into Div. 3M and the days of moves or exit from Div. 3M.

In the case where a vessel is fishing for shrimp and other species on the same trip, the change of fishery shall be hailed and the number of fishing days counted accordingly.

Fishing days are not transferable between Contracting Parties.

G. Other Measures - Management Measures for Shrimp in Div. 3LNO

All Contracting Parties shall ensure that their vessels shall not conduct a directed fishery for shrimp in Divisions 3LNO in 1998.

H. Other Measures - No Directed Fishery for Witch in Division 3L in the Regulatory Area

Noting the available scientific advice, and

Noting the current moratorium that is being applied by Canada to the directed fishing of this stock inside the Canadian 200 mile zone,

Directed fisheries for witch in Division 3L in the Regulatory Area shall not be permitted in 1998.

PART II - GEAR

A. Definitions

For the purpose of these measures, the following definitions apply for various components and attachments of a trawl:

1. Topside or upperside component is (a), in a 2-seam trawl, that portion of the net, between the two seams or lacings, which is nearer to the sea surface while the trawl is in tow, and (b), in a 4-seam trawl, that portion of the net between those two seams or lacings which are nearest to the sea surface while the trawl is in tow.
2. Bottomside or underside component is (a), in a 2-seam trawl, that portion of the net, between the two seams or lacings, which is nearer to the sea-bed while the trawl is in tow, and (b), in a 4-seam trawl, that portion of the net, opposite the topside or upperside component, between those two seams or lacings which are nearest to the sea-bed while the trawl is in tow.
3. Side components, in a 4-seam trawl, are the two other portions of the net, between seams or lacings, while the trawl is in tow.
4. Square is that part of the topside or upperside component, without a counterpart in the bottomside or underside component, which is connected aft to the belly and forward (a) to the beam in a beam trawl and (b) to the headrope or headline in any other trawl net.
5. Bellies are panels of the bottom trawl net (a), in a trawl with a square, starting from the square on the topside or upperside component and from the lower wings or from the footrope on the bottomside or underside component and joining aft either to the belly extension or to a lengthener or to the codend; or (b), in a trawl with no square, starting from the wings and joining aft either to the belly extension or to a lengthener or to the codend.  
  
Side bellies are panels of the 4-seam bottom trawl net side components, starting from the bunt, if there is a square, and from the bunt wings, if there is not, and joining aft either to the belly extension or to a lengthener or to the codend.
6. Belly extension is a tapered piece of netting which may be attached to the after end of the belly so that the effective length of the belly is extended.
7. Lengthener or lengthening piece is a piece of net, untapered at least in the plan view of the net, which may be inserted between the belly, or belly extension, if any, and the codend to increase catch capacity.

8. Codend is the after portion of the trawl net, untapered at least in the plan view of the net, attached to the after end of the belly (or belly extension or lengthener, if present), or the panels in a midwater trawl, secured to form a bag by means of a codline or codend clip reaved through the after meshes, or rings attached thereto, in order to retain the catch until released on board the trawler.

9. Chafing gear or chafers are attachments to the trawl net designed to protect or reinforce the codend.

Two distinct types may be considered, according to the part of the codend they protect or reinforce: (a) topside chafing gear or topside chafer is an attachment to the topside or upperside of the codend, in a 2-seam trawl, and to the topside or upperside and sides of the codend in a 4-seam trawl; and (b) bottom chafing gear or bottom chafer is an attachment designed to reduce or prevent damage due to friction against the sea bottom or the vessel's deck, affixed only to the bottomside or underside of the codend.

10. Panel is: (a) in the case of midwater trawls, the total area of netting, irrespective of mesh size, between each pair of adjacent seams or lacings of the trawl, forward of the codend; and consequently, in a 4-seam trawl, there will be the top or upper panel, the bottom or lower panel and two side panels; and (b) in the case of bottom trawls, each area of netting limited transversally by successive joins or joinings and longitudinally by adjacent seams or lacings.

B. Meshes

A Contracting Party shall permit only the use of meshes which have 4 sides, equally long, of the same material, and 4 knots.

C. Mesh Size

1. For the purposes of this section, mesh sizes mean,

(a) in respect of the codend of a net inclusive of any lengthener(s), the average of **the measurements**, in millimeters, of any 20 consecutive meshes running parallel to the long axis of the codend, beginning at the after end of the codend, and at least 10 meshes from the lacings; and,

(b) in respect of any part of a net other than the codend and lengthener(s), the average of the measurements, in millimeters, of any 20 consecutive meshes that are at least 10 meshes from the lacings.

2. (a) A Contracting Party shall prohibit its vessels fishing in the Regulatory Area for a species listed in Part V, **Schedule IV**, to which a mesh size measure applies, from having on board during any trip any net with a mesh size smaller than that authorized for that species.

(b) Vessels from Contracting Parties which fish in other areas outside the NAFO Regulatory Area shall **be authorized** when fishing in the Regulatory Area to retain on board nets with a mesh size smaller than that prescribed by paragraph 2 (a) above provided that these nets are securely lashed and stowed and are not available for immediate use.

(c) Except as provided in paragraph 3, a Contracting Party shall **prohibit** vessels of that Party from taking in the Regulatory Area species listed in **Schedule IV** with nets having in any part of the net meshes of a size less than that specified in that Schedule, as measured wet after use by inserting into the meshes the appropriate gauge as described in **Schedule V**.

3. In order to avoid impairment of fisheries conducted primarily for other species and which take small quantities of regulated species incidentally:
  - (a) a Contracting Party shall permit vessels of that Party fishing primarily for **other species to take regulated species** with nets having a **mesh size less** than specified in paragraph 2, provided that no vessel has regulated species on board which taken together are in amounts in excess of **2,500 kilograms** for each or **10 percent** by weight for each, of all fish on board, whichever is greater;
  - (b) where, during the first **48 hours** of fishing in the Regulatory Area or since previously off-loading, a vessel is found to be **taking regulated species** at a rate that would result in excessive amounts, the inspector shall note this fact on the Report of Inspection and bring it to the attention of the master.
  - (c) If, in fisheries conducted with nets having mesh sizes less than those specified in paragraph 2, an inspector observes in nets hauled in his/her presence **incidental catches in excess of 10 per cent** for each species listed in Schedule I, he/she shall record this fact in the Inspection Report and shall remind the Master of the vessel not to continue fishing in the area after the fish on board exceeds the incidental catch limits specified in Part II.B.3(a).
4. Strengthening ropes, splitting straps and codend floats may be used on trawls within the Regulatory Area, as long as these attachments do not in any way restrict the mesh authorized in the Conservation and Enforcement Rules or obstruct the mesh opening.

D. Chafers

1. A Contracting Party shall prohibit the use, by any vessel to which a mesh size measure applies, of any means or device, other than those described in paragraph 2, which would obstruct the meshes of the nets or which would otherwise, in effect, diminish the size of the meshes, provided that devices may be attached to the upperside of the codend in such a manner that they will not obstruct the meshes of the codend inclusive of any lengthener(s). Any such device must conform to Schedule VI.
2. A Contracting Party shall permit any canvas, netting, or other material to be attached only to the underside of the codend of a net to reduce and prevent damage.

E. Marking

1. Small boats carried on board fishing vessels shall be marked with the letter(s) and/or number(s) of the vessel to which they belong.
2. Marker buoys and similar objects floating on the surface and intended to indicate the location of fixed fishing gear shall be clearly marked at all times with the letter(s) and/or numbers) of the vessel to which they belong.

### PART III - VESSEL REQUIREMENTS

A. Marking of Fishing Vessels

Each Contracting Party shall ensure that each of its fishing vessels operating in the Regulatory Area be marked as follows:

The letter(s) of the port or district in which the vessel is registered and/or the number(s) under which it is registered shall be painted or displayed on both sides of the vessel high above the water as possible so as to be clearly visible from the sea and the air in a colour contrasting with ground on which they are painted.

B. Documentation

1. Each Contracting Party shall ensure that each of its fishing vessels over 10 metres in length shall carry on board documents issued by the competent authority of the State in which it is registered showing at least the following elements:
  - its name, if any
  - the letter(s) of the port or district in which it is registered, and the number(s) under which it is registered
  - its international radio call sign, if any
  - the names and addresses of the owner(s) and, where applicable, the charterers
  - its length and engine power
2. Each Contracting Party shall ensure that each of its fishing vessels over 17 metres in length which freeze or salt fish shall keep on board up-to-date drawings or descriptions of their fish rooms, including an indication of their storage capacity in cubic metres.
3. The documents referred to in paragraphs 1 and 2 above shall be certified by the competent authority of the State in which the vessel is registered.

Any modification of the characteristics contained in the documents referred to in paragraphs 1 and 2 shall be certified by a competent authority and the method by which any modification of engine power has been carried out and clearly explained.

The documents referred to in this Section shall be produced for the purposes of control upon request of an assigned NAFO inspector.

C. Notification of Research Vessels

1. Vessels engaged in research that requires the taking of fish in the Regulatory Area shall not be restricted by the Commission's measures pertaining to the taking of fish, in particular, mesh size, size limits, closed areas and seasons.
2. Vessels engaged in research shall be either permanent research vessels or vessels normally engaged in commercial fishing or fisheries support activity employed or chartered for fishery research.
3. A Contracting Party, before the commencement of a fishery research period, shall provide the Executive Secretary with the following information for distribution to requesting Parties:
  - (a) name of vessel owner and address;
  - (b) type and name of vessel;
  - (c) length, beam and draft of vessel;
  - (d) port of registration, registration number, and radio call sign;
  - (e) a note whether the vessel is a permanent research vessel or the period for which the vessel will be employed as a research vessel; and
  - (f) for vessels which are temporarily employed in research only, purpose and area of research and plan of research program.
4. In the case of vessels described in sub-paragraph 3(f), a Contracting Party immediately upon the conclusion of the research activities shall so inform the Executive Secretary.

5. The information transmitted to the Executive Secretary shall be available in the English language aboard the vessel, either in the form of a plan of research or as a copy of the communication to the Executive Secretary. In the event that changes are made to the plan or period of research vessels described in sub-paragraph 3(f), **revised information** shall be given to the Executive Secretary **not less than seven days** before the effective date of the changes. A record of any changes shall be kept aboard the vessel.
6. An inspector visiting a vessel engaged in research shall note the status of the vessel, and shall limit any inspection procedures permitted by the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance to those procedures necessary to ascertain that the vessel is not conducting a commercial fishing operation.

D. Notification of Fishing and Processing Vessels

1. Each Contracting Party shall notify the Executive Secretary of all vessels of that Party of more than **50 gross tons** engaged in fishing or in processing fish in the Regulatory Area,
  - (a) **prior to 1 January** of each year, if possible; or
  - (b) in a timely manner following departure of the vessel from her home port; or
  - (c) by message within **30 days** of any changes in the terms of notification.
2. Such notification shall include for each vessel:
  - (a) name of vessel in both native and Latin alphabet;
  - (b) official numbers;
  - (c) home port and nationality;
  - (d) owner and charterer, if any;
  - (e) certification that her master has been provided with the extant Commission's measures;
  - (f) principle target species while engaged in fishing in the Regulatory Area.
3. The Executive Secretary shall provide all Contracting Parties with a listing of all vessels which he has been notified for fishing in the Regulatory Area.
4. Each Contracting Party shall, for the **first time by 15 June 1995** and thereafter annually before the vessels of that Contracting Party commence fishing for Greenland halibut, notify the Executive Secretary of the fishing plan for their vessels fishing for Greenland halibut in the Regulatory Area.

This fishing plan shall identify, inter alia, the vessels which are notified in accordance with Part III D of these Measures and which will engage in the Greenland halibut fishery. The fishing plan shall represent the total fishing effort to be deployed with respect to this fishery in relation to the extent of the fishing opportunities available to the Contracting Party making the notification.

By January 30 following each year for which a fishing plan has been notified, each Contracting Party shall transmit to the Executive Secretary a report on the implementation of this plan, including the number of vessels actually engaged in this fishery and the total number of days fished.

E. Hail System

1. A Contracting Party shall ensure that vessels of that Party to which the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance applies shall report to their competent authorities or to the NAFO Secretariat if the Contracting Party so desires (Annex 1, Part III):
  - (a) **each entry** into the Regulatory Area. This report shall be made at least **six (6) hours** in advance of the vessel's entry and shall include the date, the time, geographical position of the vessel and total round weight by species (3 alpha codes) on board in kilograms (rounded to the nearest 100 kilograms).

The total quantity of species for which the total round weight by species is less than one tonne may be reported under the 3 alpha code "MZZ" (marine fish not specified).
  - (b) **each exit** from the Regulatory Area. This report shall be made **six (6) hours** in advance of the vessel's exit from the Regulatory Area and shall include the date, time, geographical position of the vessel and catch in round weight taken and retained in the Regulatory Area by species (3 alpha codes) in kilograms (rounded to the nearest 100 kilograms).

The total quantity of species for which the total round weight by species is less than one tonne may be reported under the 3 alpha code "MZZ" (marine fish not specified).
  - (c) except as provided in (d), **each movement** from one NAFO division to another NAFO division. This report shall be made prior to the vessel's entry into a NAFO division and shall include the date, time and geographical position of the vessel.
  - (d) When vessels conduct a fishery between divisions 3L and 3N and 3N and 3O which necessitates crossing the line between the divisions more than once during a period of **24 (twenty-four) consecutive hours**, and provided that they remain within **10 miles** of the line between the divisions the vessels concerned shall not report each change of division but shall instead report when first crossing the line between the divisions, and at intervals not exceeding **24 (twenty-four) hours** thereafter, the date, the time and their geographical position. When such vessels leave the delimited area of **10 miles** either side of the line between the divisions concerned, they shall again report the date, the time and their geographical position.
  - (e) **each offloading** for transshipment of fish while the vessel is operating in the Regulatory Area. This report shall be made at least **twenty-four (24) hours** in advance and shall include the date, the time, the geographical position of the vessel and total round weight by species (3 alpha codes) to be transhipped in kilograms (rounded to the nearest 100 kilograms).

Without prejudice to Schedule II of Part V of the NAFO Conservation and Enforcement Measures, after each radio or fax transmission of information to the competent authorities of Contracting Parties the following details are to be immediately **entered in the logbook**:

Date and time of transmission

In cases of radio transmission, name of radio station through which the transmission is made

2. Within **24 hours** of receipt of these reports, whenever possible, competent authorities of each Contracting Party shall transmit the information contained therein to the NAFO Executive Secretary. The NAFO Executive Secretary shall transmit the information to other Contracting Parties with an inspection presence in the Regulatory Area as soon as possible and shall ensure that all such transmissions to a Contracting Party are numbered sequentially.
3. Contracting Parties will ensure all hail **reports** transmitted by them will be **sequentially numbered**. The Executive Secretary will verify that all hail reports have been received by checking sequential numbering and verify any discrepancies with the Contracting Party concerned. The hail reports are to be treated in a **confidential manner**.
4. Vessels equipped with devices which enable the automatic transmission of their position are exempt from the hail requirements set out in (c) and (d) above.

Each Contracting Party whose vessels are so equipped shall notify the Executive Secretary of the names of those vessels in accordance with Part III.D. of the Measures. In addition, each Contracting Party shall transmit, to the NAFO Executive Secretary, on a real time basis, messages indicating movements within the Regulatory Area for its vessels equipped with satellite devices. The Executive Secretary shall transmit as quickly as possible such information to Contracting Parties with an inspection vessel in the NAFO Convention Area.

The Executive Secretary shall draw up lists of such vessels and circulate these to Contracting Parties with an inspection presence in the Regulatory Area.

## PART III - ANNEX I - HAIL SYSTEM MESSAGE FORMAT

1. The communications described below shall be entitled "NAFO REPORT". The information to be transmitted, which shall be presented in the form specified, is as follows:
  - 1.1 Each entry of the vessel into the Regulatory Area. This report shall be made at least **six hours** in advance of the vessel's entry and shall contain the following particulars in the following order:
    - A. Name of vessel,
    - B. Call sign,
    - C. External identification letters and numbers,
    - D. The date, the time and geographical position,
    - E. Indication of the message code: "ENTRY",
    - F. The NAFO division into which the vessel is about to enter,
    - G. The total round weight of fish by species (3 alpha codes) on board in kilograms rounded to the nearest 100 kilograms,
    - H. The name of the master,
    - I. Target species.
  - 1.2 Each movement from one NAFO division to another NAFO division except when moving between divisions 3L and 3N, and 3N and 3O under the conditions provided for in 1.3 below, and each movement from the delimited zone of 10 miles either side of the lines separating divisions 3L and 3N and 3N and 3O when the conditions set out in 1.3 no longer apply. These reports shall be made prior to the vessel's entry into a NAFO division and shall contain the following particulars in the following order:
    - A. Name of vessel,
    - B. Call sign,
    - C. External identification letters and numbers,
    - D. The date, the time and geographical position,
    - E. Indication of the message code: "MOVE",
    - F. The NAFO division into which the vessel is about to enter,
    - G. The name of the master,
    - H. Target species.
  - 1.3 Vessels conducting **trans-zonal fishery** between NAFO divisions 3L and 3N or between divisions 3N and 3O which cross the line separating these divisions more than once during a period of **24 consecutive hours**, and provided that they remain within the delimited zone (of 10 miles either side of the line between the divisions) shall report when first crossing the line between the divisions and at intervals not exceeding **24 hours** thereafter (while remaining in the delimited zone), the following particulars in the following order:
    - A. Name of vessel,
    - B. Call sign,
    - C. External identification letters and numbers,
    - D. The date, the time and geographical position,
    - E. Indication of the message code: "ZONE",
    - F. The name of the master,
    - G. Target species.
  - 1.4 Each exit from the Regulatory Area. These reports shall be made at least **six (6) hours** in advance of the vessel's exit from the Regulatory Area and shall contain the following particulars in the following order:
    - A. Name of vessel,
    - B. Call sign,
    - C. External identification letters and numbers,
    - D. The date, the time and geographical position,
    - E. Indication of the message code: "EXIT",
    - F. The NAFO division from which the vessel is about to leave,
    - G. The catch in round weight taken in the Regulatory Area by species (3 alpha codes) in kilograms (rounded to the nearest 100 kilograms).
    - H. The name of the master.

1.5 **Transshipment in the Regulatory Area.** This report shall be made at least **twenty-four hours** in advance and shall contain the following particulars in the following order:

- A. Name of vessel,
- B. Call sign,
- C. External identification letters and numbers,
- D. The date, the time and geographical position,
- E. Indication of the message code: "TRANSFER",
- F. The total round weight by species (3 alpha code) to be transhipped in kilograms (rounded to the nearest 100 kilograms),
- G. The name of the master.

## PART IV - SCHEME OF JOINT INTERNATIONAL INSPECTION AND SURVEILLANCE

1. (i) Control and surveillance shall be carried out by inspectors of the fishery control services of the Contracting Parties following their assignment to the Scheme of Joint International Inspection and surveillance, hereinafter referred to as "the scheme".
- (ii) The appropriate authorities of the Contracting Parties shall notify the Executive Secretary by November 1 each year of the names of the inspectors, NAFO inspection trainees and special inspection vessels (which term includes fishing vessels carrying inspectors) and the type and call sign of the helicopters or other aircraft which they are assigning to the scheme in accordance with paragraph 13 of the scheme.  
  
Modifications by Contracting Parties to such notifications shall be communicated to the Executive Secretary with two months notice whenever possible.
- (iii) Following notification to the Executive Secretary, and in the case of mutual agreement between the respective Contracting Parties, inspectors assigned by one Party may be placed on board the special inspection vessels or aircraft of another Party assigned to the scheme.
- (iv) On receipt of the notification of assignment to the scheme from the Contracting Party, the Executive Secretary shall issue a document of identity, as shown in Annex I, to the respective authority for each inspector or NAFO inspection trainee of that Party. This document shall be numbered. Each inspector shall carry and produce this document of identity upon boarding a vessel.
- (v) Special inspection vessels and aircraft shall immediately notify the Executive Secretary by radio/telex, facsimile or other communication of the date and time of commencing their duties under the scheme. All inspectors on board shall be assumed to be NAFO inspectors.
- (vi) Between the times of commencing and terminating their duties under the scheme inspectors and special inspection vessels and aircraft may not, with respect to vessels and aircraft under the jurisdiction of other Contracting Parties, enforce laws and regulations related to the zone of the Contracting Party which has assigned them.
- (vii) Special inspection vessels and aircraft shall immediately notify the Executive Secretary by radio/telex of the date and time of terminating their duties under the scheme.
- (viii) In each case, the times referred to in subparagraph (vi) above shall be entered in the aircraft's or ship's log or its equivalent. The times stated in these entries, shall constitute the times applicable to subparagraph (vi) above. In cases where communication of the notifications is not possible or practicable, these entries shall constitute fulfillment of the obligations under subparagraphs (v) and (vii).
- (ix) The Executive Secretary shall circulate the substance of the notifications received from any Contracting Party for the purposes of the scheme, to all members of the Fisheries Commission, hereinafter referred to as "the Commission" within 15 days of receipt.
2. (i) In its inspections a Contracting Party shall aim at ensuring equal treatment between all Contracting Parties with vessels operating in the Regulatory Area through an equitable distribution of inspections.

- (ii) To ensure objectivity in the realization and distribution of inspections between the Contracting Parties, the number of inspections carried out by the vessels of a Contracting Party on vessels of any other Contracting Party shall, as far as possible, reflect the ratio of the inspected Party's fishing activity to the total fishing activity in the Regulatory Area, per quarter, measured on the basis of, inter alia, the level of catches and vessel days on ground and shall also take into account compliance records.
  - (iii) The Executive Secretary shall draw up an annual report on the objectivity in the realization and distribution of inspections between the Contracting Parties.
3. Appropriate authorities of Contracting Parties shall notify the Executive Secretary of the names of the authorities designated to receive immediate notice of apparent infringements and the means by which they may receive and respond to communications.

Where, at any time, more than 15 vessels of any one Contracting Party are engaged in fishing operations or in the processing or transferring of fish in the Regulatory Area, that Contracting Party shall, during that time, have an inspector or other designated authority present in the Regulatory Area, or other designated authority present in a country of a Contracting Party adjacent to the Convention Area, to receive and respond, without delay, to notice of apparent infringements.

- 4. (i) Any vessel or helicopter assigned to the scheme and carrying an inspector shall display the following signals to indicate that the inspector is carrying out inspection under the scheme:
    - (a) during daylight hours, in conditions of normal visibility two inspection pennants as shown in Annex II, flown in a vertical line one above the other with distance between the two not exceeding one metre;
    - (b) the boarding craft shall display one inspection pennant which is identical as shown in Annex II but which may be half-scale.
  - (ii) Surveillance Aircraft assigned to the scheme shall have their international radio call sign clearly displayed.
  - (iii) No boarding shall be conducted without prior notice by radio being sent to (whether or not received by) the vessel, including the identity of the inspection platform.
  - (iv) Each Contracting Party shall ensure that its inspection platforms are kept at a safe distance from fishing vessels and that its inspectors assigned to the Scheme respect the provisions thereof as well as any other applicable rules of international law.
5. (i) Inspection and control under the scheme applies in the Regulatory Area to the following vessels:
- (a) fishing vessels which are or have been engaged in fishing operations in the Regulatory Area;
  - (b) vessels, equipped for processing fish on board, which are or have been engaged in fish transferring operations in the Regulatory Area; and,
  - (c) transport vessels which are actually engaged in fish transferring operations.

- (ii) The master of a vessel to which the scheme applies shall facilitate boarding when given the appropriate signal in the International Code of Signals by a vessel or helicopter carrying an inspector. The vessel to be boarded shall not be required to stop or manoeuvre when fishing, shooting, or hauling. The master shall nonetheless provide:
- (a) for vessels longer than 30 metres overall, a boarding ladder constructed and used as described in Annex III;
  - (b) such assistance to boardings from helicopters as specified or as qualified in Annex IV;
  - (c) where an inspection vessel has signalled that an inspection party is about to commence boarding a fishing vessel which has begun or is about to begin hauling its nets, the master of that fishing vessel shall ensure that the net is not retrieved for a period of 30 minutes after receiving the signal.

In any case, the master shall observe the ordinary practice of good seamanship to enable an inspection party to board as soon as practicable.

- (iii) The procedures established for personnel helicopter hoist transfers shall not place a higher duty of care upon the master of a fishing vessel than that required by international law.
  - (iv) An inspection party shall consist of at maximum, two inspectors assigned to the scheme. Occasionally, vessel conditions permitting, a NAFO inspection trainee may accompany the inspection party for training purposes only. In such circumstances the inspection party shall, upon arrival on board identify the trainee to the Master of the vessel being inspected. This trainee shall simply observe the inspection operation conducted by the duly authorized inspectors and shall in no way interfere with the activities of the fishing vessel and with the inspection. The use of arms in relation to the inspections is prohibited and, in particular, the inspectors shall not carry arms. Notwithstanding the provisions of this section, the principle of not carrying or using arms shall not be deemed to limit the performance of inspections by a Contracting Party of vessels flying its own flag.
  - (v) The vessel in charge of a pair of trawling operations shall be required to identify itself by flying a pennant or flag on the approach of an inspector.
6. (i) Without limiting the capability of inspectors to carry out their mandate, inspections shall be made so that the vessel, its activities and catch suffer the minimum interference and inconvenience. The duration of an inspection shall not exceed three hours, or until the net is hauled in and the net and catch are inspected, whichever is longer, but this time limitation shall not apply in the case of an apparent infringement.

When carrying out their inspection duties in conformity with Part IV of these Measures, NAFO inspectors shall take all appropriate precautions to avoid causing damage to packaging, wrapping, cartons or other containers and to the contents of same in order to ensure, to the extent practicable, that the quality of the catch on board is maintained.

Cartons and other containers shall be opened in such a way that will facilitate their prompt resealing, repacking and eventual restorage.

In the case of a difference between the recorded catches and the estimates of the inspector of the catch on board the vessel, the inspector may re-check calculations, procedures, the relevant documentation used to determine the catch summaries from the Regulatory Area and the catch on board the vessel; the inspector shall then leave the vessel within one hour following the completion of the original inspection.

An inspector shall limit his inquiries to the ascertainment of the facts in relation to the observance of those Commission's measures to which the Contracting Party for the inspected vessel has not objected in accordance with Article XII of the Convention. The inspection shall be carried out using the report of inspection prescribed in Annex V.

As regards Section 15 of Annex V, notwithstanding any objection of quotas made pursuant to Article XII of the Convention, inspectors shall summarize from logbook records, for the current voyage, the vessel's catch in the Regulatory Area by species and by division and shall record this summary on the inspection form. The current voyage shall be defined for this purpose as beginning when the vessel enters the Regulatory Area, and ending when the vessel leaves the Convention Area (which includes the ports bordering the Convention Area) for a period greater than 20 consecutive days. The current voyage shall not be considered to have ended as long as the vessel has catch on board from the Regulatory Area.

In the case of a language difficulty, the inspector or the master shall use, in the appropriate language, the appropriate part of the questionnaire shown in Annex VI.

Contracting Parties may exercise, by letter to the Executive Secretary, the option to have inspectors summarize from logbook records for the quota period, instead of the current voyage, their vessel's catch in the Regulatory Area by species and by division and record this summary in Section 15 of the inspection form.

In making his examination, the inspector may ask the master for any required assistance. The master shall facilitate the work of the inspector. The report of the inspection may be commented upon and shall be signed by all the persons that the form requires. A copy of the report shall be given to the master of the vessel.

The Contracting Party inspecting a vessel will communicate in writing the details of an apparent infringement to the designated authorities of the Contracting Party for the inspected vessel within the working day following the inspection whenever possible.

The Contracting Parties inspecting vessels will provide notification of a list of vessels inspected on a calendar monthly basis to the designated authorities of the Contracting Parties of the vessels inspected, via the office of the Executive Secretary.

In the case of an apparent infringement or a difference between recorded catches and the inspector's estimates of the catches on board, a copy of the inspection report with supporting documentation, including second photographs taken, shall be transmitted within 10 days to the responsible authorities of the Contracting Party for the inspected vessel, after the inspection vessel returns to port. In the case of other inspection reports, the original shall be transmitted within 30 days whenever possible, to a designated authority of the Contracting Party for the inspected vessel. A copy of every inspection report shall also be forwarded to the Executive Secretary.

Notwithstanding the notification of the inspection report, the duly assigned NAFO inspectors conducting the inspection shall prepare and transmit **within 24 hours** to the Contracting Party of the vessel a statement which shall constitute **advance notification of the apparent infringement**. A copy of this statement shall be transmitted to the NAFO Executive Secretary.

This statement shall quote the information entered under points 16 and 18 of the inspection report, cite the relevant NAFO Measures and describe in detail the basis for issuing the citation for an apparent infringement and the evidence to support the said citation.

In the case where, in the course of an inspection, NAFO Inspectors make comments and observations in the inspection report, in particular under point 20 thereof, the said inspectors shall promptly prepare a written statement citing the relevant NAFO Measures, and describing the practices observed and substantiating the grounds for their suspicions. **This statement shall be sent within 24 hours.**

- a) to the Contracting Party of the inspected vessel,
- b) to the NAFO Executive Secretary.

The NAFO Executive Secretary and the designated authorities shall treat this information with the **confidentiality** required for the protection of individual data.

- (ii) Notwithstanding any objection to quotas made pursuant to Article XII of the Convention:
  - (a) inspectors shall have authority to inspect and measure all fishing gear on or near the working deck and readily available for use and to inspect and record estimates of the **catch on and below decks** in so far as such inspection and measurement are necessary to establish whether the vessel is complying with the Commission's measures;
  - (b) fishing gear shall be inspected in accordance with the Commission's measures;
  - (c) with regard to catches, correspondence between the logbook entries for the Regulatory Area and estimates of catches by species on board relating to these entries may be ascertained and differences between recorded catches and the inspector's estimate of the catches on board with percentages shall be recorded under Section 18 of the inspection report (Comments Section); and
  - (d) inspectors shall be given **access to production logbooks or stowage plans** in accordance with the NAFO Conservation and Enforcement Measures, Part I.C.2 (a) and (c) and in the latter case shall be given such assistance as is possible and reasonable and necessary to ascertain that the stowage conforms to the stowage plan, no interference being allowed in the stowage of product or in the technological process on the vessel.

- (e) inspectors shall convert production weight, as recorded in production logbooks, into live weight so that the latter can be verified against the logbook entries which are made in live weight. Inspectors shall be guided by conversion factors established by the master of the vessel.
  - (f) inspectors may also ascertain that records for the duration of the quota period to the date of the inspection are aboard the vessel in accordance with the NAFO Conservation and Enforcement Measures Part I C (2) (b) (iii).
- (iii) An inspector has the authority to examine catch, nets or other gear, and any relevant documents which the inspector deems necessary to verify the observance of the Commission's measures.

Where an apparent infringement of the measures is observed:

- the inspector shall note the apparent infringement in the report, sign the entry and obtain the countersignature of the master;
  - the inspector shall enter and sign a notation in the fishing logbook or other relevant document stating the date, location, and type of apparent infringement found. The inspector may make a copy of any relevant entry in such a document, and shall require the master of the vessel to certify in writing on each page of the copy that it is a true copy of such entry;
  - the inspector shall have full opportunity to document the apparent infringement with photographs of the relevant fishing vessel's gear or catch, in which case a second photograph shall be given to the master of the vessel and attached to the report sent to an appropriate authority of the Contracting Party for the inspected vessel.
- (iv) Where an inspector finds an apparent infringement of measures prohibiting:
- (a) fishing in a closed area or with gear prohibited in a specific area;
  - (b) fishing for stocks or species after the date on which the Contracting Party for the inspected vessel has notified the Executive Secretary that vessels of that party will cease a directed fishery for those stocks or species;
- and
- (c) fishing on an "Others" quota without prior notification to the Executive Secretary, or more than seven working days after the Contracting Party for the inspected vessel has been notified by the Executive Secretary that fishing under an "Others" quota for that stock or species should cease;

The inspector, to facilitate a Contracting Party action on the apparent infringement, shall immediately attempt to communicate with an inspector of the Contracting Party for the inspected vessel, known to be in the vicinity, or the authority designated in accordance with paragraph 3 above. The master of the inspected vessel shall provide the use of the vessel's radio equipment and operator for messages to be sent out and received for this purpose.

At the request of the inspector, a master shall cease all fishing which appears to the inspector to contravene the measures referred to in (a) to (c) above. During this time, the inspector shall complete the inspection and, if unable within a reasonable period of time to communicate with an inspector or designated authority of the Contracting Party for the inspected vessel, he shall leave the inspected vessel and communicate as soon as possible with one of them. However, if he succeeds in establishing communications while on board the inspected vessel, and provided that the inspector or designated authority of the Contracting Party for the inspected vessel agrees, the inspector may remain aboard. As long as the inspector remains aboard, the master may not resume fishing until the inspector is reasonably satisfied, as a result of either the action taken by the vessel's master or the inspector's communication with an inspector or designated authority of the Contracting Party for the inspected vessel, that the apparent infringement will not be repeated.

- (v) The inspector in charge may request that the master remove any part of the fishing gear which appears to the inspector to contravene the Commission's measures. An identification mark (NAFO inspection seal-Annex VII) shall be affixed securely to any part of the fishing gear which appears to the inspector to have been in contravention, and the inspector shall record the fact on his report. The gear shall be preserved with the mark attached until examined by an inspector or designated authority of the Contracting Party for the inspected vessel who shall determine the subsequent disposition of the gear.
- (vi) An inspector may photograph the fishing gear in such a way that the identification mark and measurements of the fishing gear are visible and subjects photographed should be listed in the report. A second photograph shall be given to the master of the vessel.

7. An appropriate authority of a Contracting Party notified of an apparent infringement committed by a vessel of that Party shall take prompt action to conduct the investigations necessary to obtain the evidence required and, whenever possible, board the vessel involved. The authority shall take immediate judicial or administrative action as would be the case when dealing with apparent infringements of fisheries regulations in national waters. An appropriate authority of the Contracting Party for the vessel concerned shall cooperate fully with the appropriate authority of the Contracting Party that designated the inspector to ensure that the evidence of the apparent infringement is prepared and preserved in a form which facilitates judicial action. The appropriate authorities in the flag state of the vessels concerned shall take prompt action as necessary to receive and consider the evidence and shall conduct any further investigation necessary for disposition of the apparent infringement.

The appropriate authority of a Contracting Party notified of differences between the recorded catches and the estimates of the inspector, shall whenever possible board the vessel involved and, in any event, cooperate with the NAFO inspectors to ensure that the evidence is prepared and preserved in a form which would facilitate any judicial action, and shall conduct any further investigation necessary to allow it to determine appropriate follow-up action.

8. An inspector observing a failure of a vessel to enable an inspection party to board after being properly signalled shall:
  - (i) report the apparent infringement as soon as possible to any inspector of the Contracting Party for the vessel concerned known to be in the vicinity or a designated authority of that Contracting Party;

and,

- (ii) prepare and forward to the Executive Secretary a report giving as much information as possible, including the nature of the signal, the distance from which the signal was given, the visibility at the time, sea state, wind and icing conditions.
9. The following **apparent infringements** shall be subject to paragraph 10:
- i) misreporting of catches;
  - ii) mesh size violations;
  - iii) hail system violations;
  - iv) interference with the satellite tracking system;
  - v) preventing an inspector or an observer from carrying out his or her duties;
  - vi) directed fishing for a stock which is subject to a moratorium or for which fishing is prohibited.
10. Notwithstanding paragraphs 7 and 8 above:
- i) If a NAFO inspector cites a vessel for having committed, to a serious extent, an apparent infringement as listed in paragraph 9 above, the Contracting Party of the vessel shall ensure that **the vessel concerned is inspected within 72 hours** by an inspector duly authorized by that Contracting Party. In order to preserve the evidence, the NAFO inspector shall take all necessary measures to ensure security and continuity of the evidence, and may remain on board the vessel, for the period necessary to provide information to the duly authorized inspector concerning the apparent infringement.
  - (ii) Where justified, the competent authority of the Contracting Party or the inspector authorized by the competent authority of the Contracting Party of the vessel concerned shall, where duly authorized to do so, require the vessel to proceed immediately to a nearby port, chosen by the Master, which should be either St. John's, Halifax, the home port of the vessel or a port designated by the Flag State, for a thorough inspection under the authority of the Flag State and in the presence of a NAFO inspector from any other Contracting Party that wishes to participate. If the vessel is not called to port, the Contracting Party must provide due justification in a timely manner to the Executive Secretary who shall make it available on request to any Contracting Party.
  - iii) Where a NAFO inspector cites a vessel for having committed an apparent infringement as listed in paragraph 9 above, the inspector shall immediately report this to the Executive Secretary, who shall in turn immediately report, for information purposes, to the other Contracting Parties with an inspection vessel in the Convention Area;
  - iv) Where a vessel is required to proceed to port for a thorough inspection pursuant to paragraph ii) above, a NAFO inspector from another Contracting Party may, subject to the consent of the Contracting Party of the vessel, board the vessel as it is proceeding to port, may remain on board the vessel as it proceeds to port and may be present during the inspection of the vessel in port;
  - v) If an apparent infringement of the Conservation and Enforcement Measures has been detected which in the view of the duly authorized inspector is sufficiently serious, the inspector shall take all necessary measures to ensure security and continuity of the evidence including, as appropriate, sealing the vessel's hold for eventual dockside inspection.

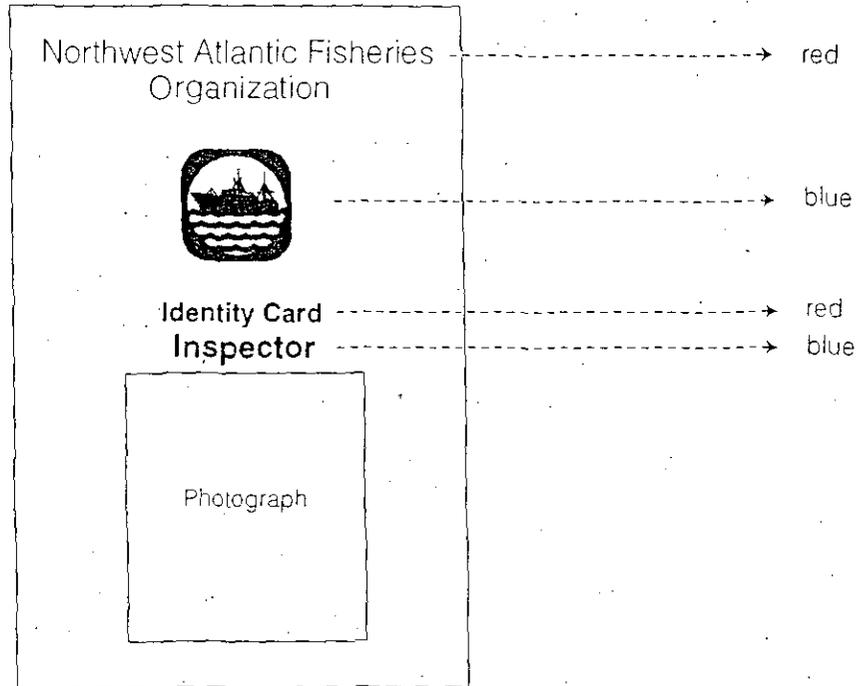
11. For the purposes of the Scheme, "surveillance" shall be based on any sighting made by an inspector from an inspection vessel or aircraft assigned to the Scheme.
  - (i) When, as a result of surveillance an inspector observes a vessel of a Contracting Party, and where such observation does not correspond with the latest information available to the inspector as provided for by section E.2 of Part III of the Conservation and Enforcement Measures, the inspector shall complete Part I of the Surveillance Report Form shown at Annex VIII and shall photograph the vessel in support of his observations. Photographs taken should simultaneously record the position, date and time as shown by the surveillance craft's instrumentation.
  - (ii) Not less than 72 hours following the recording of the observation in Part I of the Surveillance Report and on the basis of notifications received from the Contracting Party of the vessel concerned pursuant to (the hail system), the inspector shall complete Part II of the Surveillance Report.
  - (iii) The original of each surveillance report completed in accordance with 9(i) and (ii) and any photographs shall be forwarded as soon as possible to the Contracting Party of the vessel concerned, or a designated authority of that Contracting Party. A copy of every surveillance report shall also be forwarded to the Executive Secretary.
  - (iv) An appropriate authority of a Contracting Party shall, on receipt of a surveillance report concerning a vessel of that party, take prompt action to receive and consider the report and, whenever possible, board the vessel concerned, and conduct any further investigation necessary to allow it to determine appropriate follow-up action.
12. Resistance to an inspector or failure to comply with his directions shall be treated by the Flag State of the vessel as if the inspector were an inspector of that State.
13. Inspectors shall carry out their duties in accordance with the rules set out in the scheme, but they shall remain under the operational control of the authorities of their Contracting Parties and shall be responsible to them.
14. Appropriate authorities of a Contracting Party shall consider and act on reports from inspectors of other Contracting Parties under the scheme on the same basis as reports from its own inspectors. Contracting Parties shall cooperate to follow up apparent infringements using all necessary evidence available from all sources, including evidence from other Contracting Parties as required for effective prosecution or administrative proceedings, subject to the rules governing the admissibility of evidence in domestic courts.

The provisions of this paragraph shall not impose any obligation on the appropriate authorities of a Contracting Party to give the report from a foreign inspector a higher evidentiary value than it would possess in the inspector's own country. Appropriate authorities of Contracting Parties shall collaborate in order to facilitate judicial or other proceedings arising from a report submitted by the inspector under the scheme.
15. Appropriate authorities of a Contracting Party shall inform the Executive Secretary by 1 November each year of the provisional plans for participation by its inspectors, vessels and helicopters and other aircraft in the scheme for the succeeding calendar year, and the Executive Secretary may make suggestions to the appropriate authorities of the Contracting Parties for the coordination of their operations in this field including the number of inspectors and the number of vessels, helicopters and other aircraft carrying inspectors.

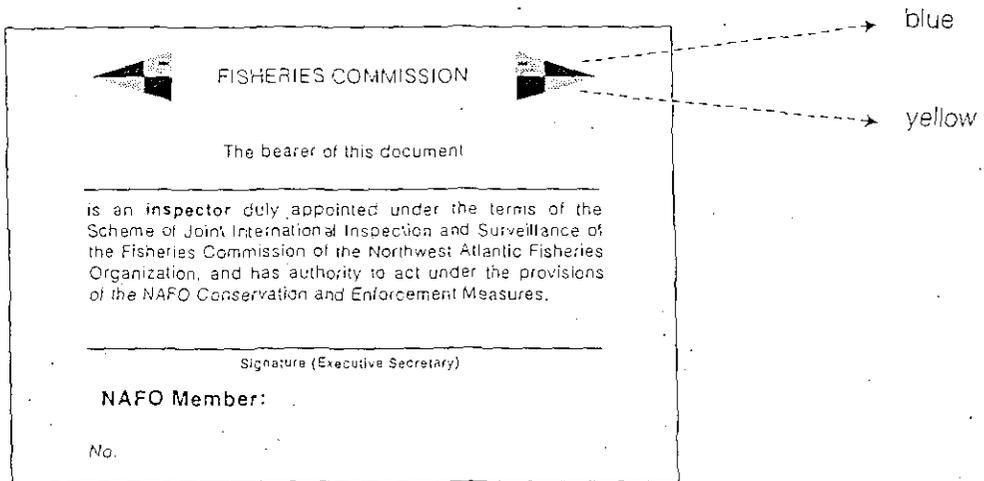
16. Appropriate authorities of each Contracting Party shall report to the Executive Secretary by 1 March each year for the previous calendar year:
- (i) the number of inspections conducted by it under the Scheme specifying the number of inspections on the vessels of each Contracting Party and, in the case of apparent infringement, the date and position of the inspection of the named vessel and the nature of the apparent infringement;
  - (ii) the number of air hours flown on NAFO patrol, the number of sightings and the number of surveillance reports established with the date, time and position of the sightings in respect of these surveillance reports.
  - (iii) the disposition of surveillance reports notified to it by a Contracting Party. The surveillance reports shall be listed annually until follow-up action is concluded by the appropriate authorities. In cases where the follow-up action results in penal action any penalties imposed shall be described in specific terms.
17. a) Appropriate authorities of each Contracting Party shall report to the Executive Secretary by February 1 (for the period July 1-December 31 of the previous year) and September 1 (for the period January 1-June 30 of the current year) each year:
- (i) the disposition of apparent infringements notified to it by a Contracting Party. The apparent infringements shall continue to be listed on each subsequent report until the action is concluded under the laws of the Flag State;
  - (ii) differences that they consider significant between records of catches in the logbooks of vessels flying the flag of the Contracting Party and inspectors' estimates of catches on board the vessels.
- b) The report required in (a) above shall indicate the current status of the case (i.e. case pending, under appeal, still under investigation, etc.) and any penalties imposed shall be described in specific terms (i.e. level of fines, value of forfeited fish and/or gear, written warning given, etc.) and shall include an explanation if no action has been taken.
18. (i) In the event of a disagreement concerning the interpretation or application of the scheme, the concerned Contracting Parties shall consult in an attempt to resolve the disagreement.
- (ii) If the disagreement remains unresolved following the consultations, at the request of a Contracting Party the Executive Secretary shall refer the disagreement to a special meeting of the Standing Committee on International Control (STACTIC).
- A report on the disagreement shall be drawn up by STACTIC and provided to the Fisheries Commission within two months of the STACTIC meeting.
- (iii) On receipt of the STACTIC report, a Contracting Party may within a further period of two months request a special meeting of the Fisheries Commission to consider the report and to take appropriate action.

PART IV - ANNEX I - INSPECTOR'S/TRAINEE'S DOCUMENT OF IDENTITY  
(not smaller than 8.5 cm x 5.5 cm)

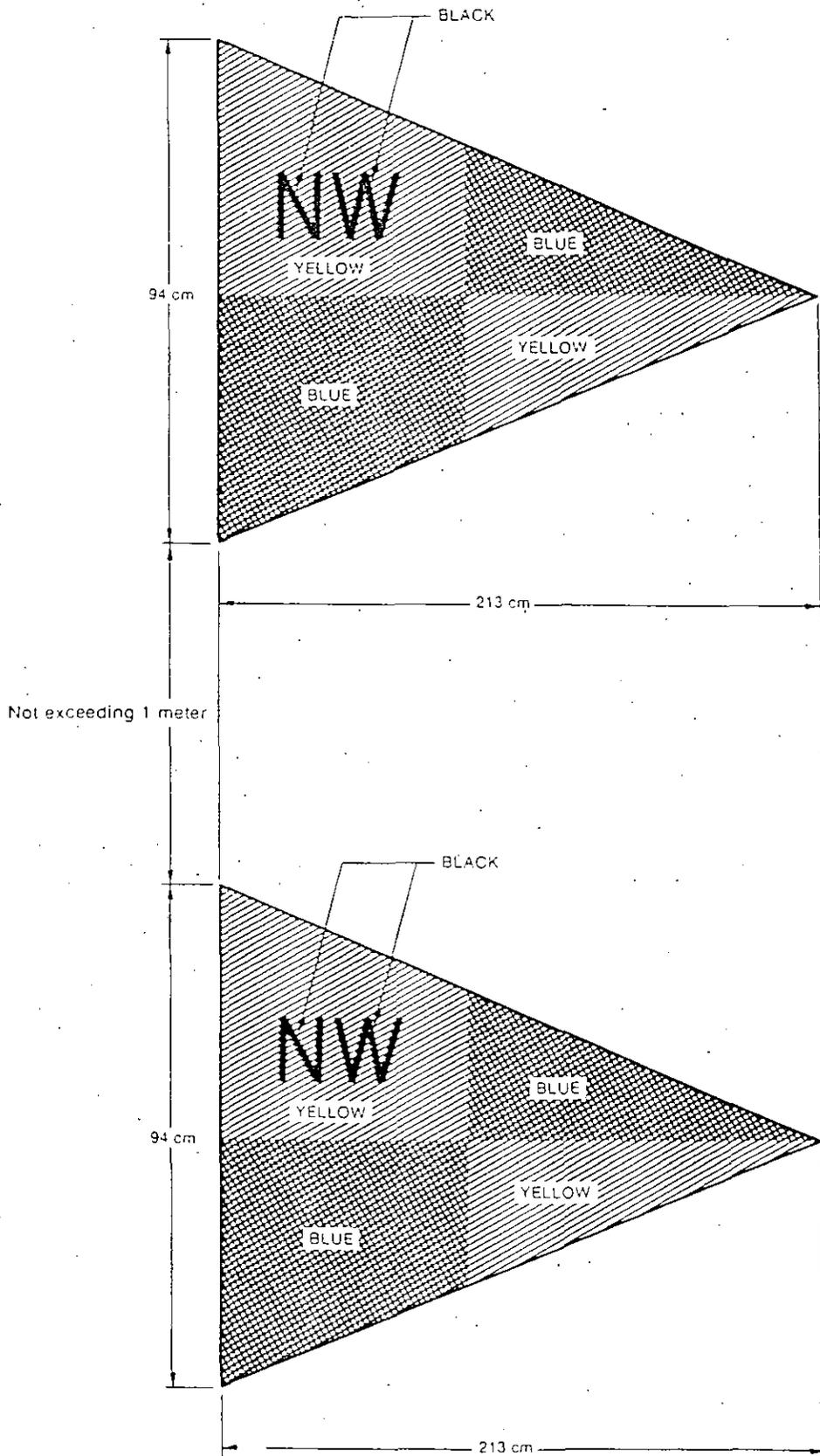
Front



Back



PART IV - ANNEX II - INSPECTION PENNANTS



**PART IV - ANNEX III - CONSTRUCTION AND USE OF BOARDING LADDERS**

1. The boarding ladders shall be efficient for the purpose of enabling inspectors to embark and disembark at sea safely. The boarding ladders are to be kept clean and in good order.
2. The ladder shall be secured in a position so that it is clear of any possible discharge from the ship, that each step rests firmly against the ship's side, that it is clear so far as practicable of the finer lines of the ship and that the inspector can gain safe and convenient access to the ship.
3. The steps of the boarding ladder shall be:
  - (a) of hardwood or other material of equivalent properties, made in one piece free of knots, having an efficient non-slip surface; the four lowest steps may be made of rubber of sufficient strength and stiffness or of other suitable material of equivalent characteristics;
  - (b) not less than 480 mm long, 115 mm wide, and 25mm in depth, excluding any non-slip device; and
  - (c) equally spaced not less than 300 mm nor more than 380 mm apart and may be secured in a manner that they will remain horizontal.
4. No boarding ladder shall have more than two replacement steps which are secured in position by a method different from that used in the original construction of the ladder and any steps so secured shall be replaced, as soon as reasonably practicable, by steps secured in position by the method used in the original construction of the ladder.
5. The side ropes of the ladder shall consist of two uncovered manila or equivalent ropes not less than 60 mm in circumference on each side; each rope shall be continuous with no joints below the top step; two man ropes properly secured to the ship and not less than 65 mm in circumference and a safety line shall be kept at hand ready for use if required.
6. Battens made of hardwood, or other material of equivalent properties, in one piece and not less than 1.80 m long, shall be provided at such intervals as will prevent the boarding ladder from twisting. The lowest batten shall be on the fifth step from the bottom of the ladder and the interval between any batten and the next shall not exceed 9 steps.
7. Means shall be provided to ensure safe and convenient passage onto or into and off the ship between the head of the pilot ladder or of any accommodation ladder or other appliance provided. Where such passage is by means of a gateway in the rails or bulwark, adequate handholds shall be provided. Where such passage is by means of a bulwark ladder, such ladder shall be securely attached to the bulwark rail or platform and two handhold stanchions shall be fitted at the point of boarding or leaving the ship not less than 0.70 m nor more than 0.80 m apart. Each stanchion shall be rigidly secured to the ship's structure at or near its base and also at a higher point, shall be not less than 40 mm in diameter and shall extend not less than 1.20 m above the stop of the bulwark.
8. Lighting shall be provided at night such that both the boarding ladder overside and also the position where the inspector boards the ship shall be adequately lit. A lifebuoy equipped with a self-igniting light shall be kept at hand ready for use. A heaving line shall be kept at hand ready for use if required.
9. Means shall be provided to enable the boarding ladder to be used on either side of the ship.

10. The rigging of the ladder, and the embarkation and disembarkation of an inspector shall be supervised by a responsible officer of the ship.
11. Where on any ship constructional features such as rubbing bands would prevent the implementation of any of these provisions, special arrangements shall be made to the satisfaction of the Commission to ensure that persons are able to embark and disembark safely.

## PART IV - ANNEX IV - HELICOPTER HOIST PROCEDURE

1. The captain of the helicopter shall be in charge of and shall ensure the safety of personnel who are being transferred between a vessel and the helicopter during the entire time such personnel are attached to the helicopter via the hoist cable and the lifting device.
2. The master of the vessel shall follow the procedures described below to assist the helicopter:
  - (i) Attempt to communicate by radio in a common language;
  - (ii) Alter course and speed if requested and if free to do so;
  - (iii) Maintain a steady course and speed throughout the transfer operation unless the safety of the vessel is in jeopardy;
  - (iv) Provide a visual indication of relative wind by means of a pennant or other suitable device;
  - (v) Clear the transfer area of objects which could be blown loose;
  - (vi) Shall not make radio transmission on standing wire antennae (high frequency) in the immediate vicinity of the transfer area during the transfer. If such transmissions become necessary, the helicopter shall be advised in order that the transfer could be delayed; if a guide line is lowered first, crew members should be available to man this line to assist in the transfer of the inspection party. The inspection party, other lines and wires should not be touched by the crew of the vessel until the inspection party has grounded those lines and wires on the vessel;
  - (vii) Take appropriate measures to ensure to the extent practicable that none of the lines or fittings lowered from the helicopter are attached to or permitted to foul in the vessel.
3. The helicopter displaying its inspection pennant shall communicate to the vessel the intention to conduct a boarding:
  - (i) by radio communications on 2182 KHZ, VHF-FM Channel 16 or other agreed frequencies;
  - (ii) by visual or aural indication of an appropriate signal extracted from the International Code of Signals as shown in paragraph 7;
  - (iii) by hovering over or near the intended boarding position in conjunction with hand signals, adopted from the International Code of Signals, as indicated in paragraph 4.
4.
 

(i)	<u>Signal:</u>	Pointing movement by arm or hand
	<u>Used by:</u>	<u>Meaning:</u>
	Helicopter	Wish to conduct transfer or boarding in the indicated location
(ii)	<u>Signal:</u>	Vertical motion with arm or flag, or "Thumbs-Up" indication
	<u>Used by:</u>	<u>Situation:</u> <u>Meaning:</u>
	Either	Before transfer                      Ready to conduct transfer;
	Vessel	Before transfer                      Desire transfer from this position;

	Helicopter	After dropping the guide line	Take up the slack on the guide line;
		After taking up the slack on the guide line	Pull in gently on the guide line;
	Either	At any time	Affirmative response.
(iii)	<u>Signal:</u>	Horizontal motion with arm or flag, or "Thumbs-Down" indication	
	<u>Used by:</u>	<u>Situation:</u>	<u>Meaning:</u>
	Vessel	Before transfer	Transfer not recommended from this position-recommend alternative (and point towards desired position);
	Either	Before transfer	Not ready to conduct transfer;
	Vessel	During transfer	Request you stop the transfer;
	Helicopter	After dropping the guide line	Ease the tension on the guide line;
		After easing the tension on the guide line	Release the guide line;
	Either	At any time	Negative response.

5. A visual display of the symbol YU by the helicopter or the radio transmission of YANKEE, UNIFORM to the fishing vessel indicates the signals in paragraph 7 are to be used for inspection communications.
6. The following situations are representative of conditions under which a personnel helicopter hoist transfer shall NOT be attempted:
- (i) In the opinion of the captain of the helicopter or the master of the vessel, there is inadequate clear space for a transfer or there are too many obstructions;
  - (ii) There is significant vessel motion such that, in the opinion of the captain of the helicopter or the master of the vessel, a hazard exists;
  - (iii) The helicopter cannot position itself with an acceptable relative wind; and
  - (iv) Other hazards exist which prejudice the safety of the helicopter or the vessel or of personnel being transferred.

7.	<u>IMO Signal</u>	<u>IMO Meaning</u>	<u>Remarks</u>
	SQ 3	You should stop, or heave to, I am going to board you	The display of the inspection pennant indicates the presence of an authorized inspection team in the helicopter
	MG	You should steer course	Course is true
	IK-RQ	Request you proceed at _____ knots	

AZ	I cannot alight but I can lift crew	Indication of intentions to conduct helicopter hoist transfer (used with BB signal)
BB1-RQ	May I alight on your deck; are you ready to receive me forward?	Used in conjunction with signal AZ to indicate helicopter will not alight but will conduct a hoist transfer in the area indicated
BB2-RQ	May I alight on your deck; are you ready to receive me amidships?	
BB3-RQ	May I alight on your deck; are you ready to receive me aft?	
K	I wish to communicate with you by ..... (extracts from IMO Table 1) 6...International Code Flags 8...Radiotelephony 2182 KHZ 9...VHF Radiotelephony Channel 16	
YX	I wish to communicate by radiotelephony on frequency indicated	
C	YES (affirmative)	
N	NO (negative)	November Oscar by voice or radio transmission
YU	I am going to communicate with your station by means of the International Code of Signals	
BT	Helicopter is coming to you now (or at time indicated)	

## PART IV - ANNEX V -- REPORT OF INSPECTION

1. The forms for the Report of Inspection shall be collated in a booklet with each page having an original and two self-carbon copies (preferably coloured and preferably 1 yellow and 1 green).
2. Page packets are to be perforated at the top and bottom of the page for easy removal.
3. Items 1 through 8 and item 18 of the Report are to be highlighted with red ink.
4. Booklets should be bound preferably with 20 complete sets of the 3-page report.
5. The size of every page, after removal from the packet, should be 355.5 mm (14") in length by 216 mm (8 1/2") in width.

FISHERIES COMMISSION OF THE NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION

REPORT OF INSPECTION

(Inspector: Please use CAPITAL BLOCK LETTERS)

Note to master of fishing vessel

The NAFO inspector will produce his/her NAFO document of identity on boarding. He/she is then entitled to inspect and measure all fishing gear on or near the working deck and readily available for use and the catch on and/or below decks and any relevant documents. This inspection will be to check your compliance with NAFO's measures to which your Contracting Party has not objected and, notwithstanding any such objection, to inspect the logbook entries for the Regulatory Area and the catches on board. The inspector will not ask you to haul your nets; however, he/she may remain on board until the net is hauled in.

AUTHORIZED INSPECTOR(s)

1. NAME(s)..... CONTRACTING PARTY.....
2. Name and Identifying letters and/or Number of Vessel Carrying Inspector(s)  
.....

INFORMATION ON VESSEL INSPECTED

3. Contracting Party and Port of Register.....
4. Vessel's Name and Registration Number.....
5. Master's Name.....
6. Owner's Name and Address.....
7. Position as determined by inspecting vessel's master at....UTC; Lat...Long...  
a) Equipment used in determining position.....
8. Position as determined by fishing vessel's master at....UTC; Lat.... Long...  
a) Equipment used in determining position.....

DATE AND TIMES THE INSPECTION COMMENCED AND FINISHED

9. Date.....Time arrived on board.....UTC-Time of Departure.....UTC

GEAR ON OR NEAR THE WORKING DECK INSPECTED

10.	1st net	2nd net	3rd net
Type of Net (trawl net, seine net, etc.)			
Material (chemical category, if possible)			
Single or double twine			
Net (measured wet)-on or near trawl deck			
Type of net attachments inspected			
Remarks.....			

MESH MEASUREMENT - IN MILLIMETERS

11.

Codend (inclusive of lengthener(s), if any) - Samples of 20 meshes

	Width (Mesh Size)														Average Width	Legal Size	
1st Net																	
2nd Net																	
3rd Net																	

Chafer - Samples of \_\_\_ meshes

1st Net																	
2nd Net																	
3rd Net																	

Rest of Net - Samples of 20 meshes

1st Net																	
2nd Net																	
3rd Net																	

12. Have the records of catches been retained aboard for the duration of the quota period? YES/NO

Result of Inspection of Fish on board

13. Result of Inspection of Fish Observed in last tow (if appropriate)

TOTAL TONS	ALL SPECIES TAKEN	PERCENTAGE OF EACH	PERCENTAGE DISCARDED
	TOTAL CATCH		

14. Result of inspection of catches on board

Fish species with 3-Alpha Code	Inspectors Estimate (tonnes)

Inspectors comments on how estimates were calculated:

.....  
 .....  
 .....

15. Summary of catches from logbooks for current voyage(1)/quota period (2):

DATE OF ENTRY INTO REGULATORY AREA	DIVISION	FISH SPECIES WITH 3-ALPHA CODE	CATCH (METRIC TONS)	HOW PROCESSED	DISCARDS

(1) "Current voyage" is defined as beginning when the vessel enters the Regulatory Area, and ending when the vessel leaves the Convention Area (which includes the ports bordering the Convention Area) for a period greater than 20 days. The current voyage shall not be considered to have ended as long as the vessel has catch on board from the Regulatory Area.

(2) Where applicable in accordance with point 6(i), para 6 of the Scheme.

Note to master of fishing vessel:

At this stage the inspection will finish unless an apparent infringement has been found. If no apparent infringement is found go to item 22. If an apparent infringement has been found the inspector will write the infringement here and sign at this point. You must countersign to show that you have been informed of the infringement. Your signature does not constitute acceptance of the apparent infringement.

16. 

Nature of apparent infringement:   Signature of inspector:..... Signature of master:.....
-------------------------------------------------------------------------------------------------------

If an apparent infringement has been found, the inspector may:

- 1) examine and photograph the fishing vessel's gear, catch, logbooks or other relevant documents;
- 2) ask you to cease fishing if the apparent infringement consists of
  - (a) fishing in a closed area or with gear prohibited in a specific area;
  - (b) fishing for stocks or species after the date on which the Contracting Party for the inspected vessel has notified the Executive Secretary that vessels of that Party will cease a directed fishery for those stocks or species; and
  - (c) fishing in an "Others" quota without prior notification to the Executive Secretary, or more than 7 working days after the Contracting Party for the inspected vessel has been notified by the Executive Secretary that fishing under an "Others" quota for that stock or species should cease;

Before asking you to cease fishing, the inspector must immediately attempt to communicate with an inspector of your Contracting Party in the vicinity or a designated authority of your Contracting Party. You must allow the inspector to use your radio equipment or operator for this purpose. If the inspector cannot contact an inspector of your Contracting Party or a designated authority, he/she will complete his/her inspection and leave your vessel. While he/she is on board you should not recommence fishing unless you have satisfied the inspector that you will not repeat the apparent infringement e.g. because you have changed zone or cut off the illegal gear.

COMMENTS AND OBSERVATIONS

17. Documents inspected following an apparent infringement.....
18. Comments: (In the case of a difference between the inspector's estimates of the catches on board and the related summaries of catches from the logbooks, note this difference with the percentage)
 

.....

.....

.....
19. Subjects of photographs taken relating to an apparent infringement
 

.....

.....

20. Other comments, statements and/or observations by Inspector(s)  
.....  
.....

21. Statements of Second Inspector or Witness  
.....  
.....

22. Name and Signature of Second Inspector or Witness.....

23. Signature of Inspector in charge.....

24. Statement of Master's Witness(es)  
.....  
.....  
.....

25. Name and Signature of Master's Witness(es)  
.....

26. Acknowledgement and receipt of report:  
  
I, the undersigned, Master of the vessel....., hereby confirm  
that a copy of this report and second photographs taken have been delivered  
to me on this date. My signature does not constitute acceptance of any part  
of the contents of the report.  
  
Date..... Signature.....

27. Comments and signature by the Master of vessel  
.....  
.....  
.....

COPY TO MASTER, ORIGINAL TO BE RETAINED BY INSPECTOR FOR REQUIRED DISTRIBUTION

## PART IV - ANNEX VI - INSPECTION QUESTIONNAIRE

1. I am an inspector under the Scheme. Here is my document of identity. I would like to inspect your/nets/other fishing gear/catch/documents.
2. I should like to see the master of this vessel.
3. Please give me your name.
4. Please cooperate with me in the examination of your catch/equipment/documents in accordance with the Commission' measures.
5. Please check your position and time now.
6. I am reporting your position as .....° lat.....°long at .....UTC. Do you agree?
7. Would you like to check your position with my instruments on board the inspection vessel?
8. Do you now agree?
9. Please show me/the documents establishing the nationality of your vessel/the registration documents/the bridge logbook/the fishing logbook(s).
10. Please write down the name and address of the owners of this vessel in the space I am indicating on the Report Form.
11. What principal species are you fishing for?
12. Are you fishing for reduction purposes?
13. I agree.
14. Yes.
15. I do not agree.
16. No.
17. Please take me to/the bridge/the working deck/the processing area/fish holds.
18. Do you use any net attachment? If so, what type? Please write it down in the space I am indicating.
19. Please switch on these lights.
20. I wish to examine that net/chafing gear.
21. Show me the other fishing gear you have on or near the fishing deck.
22. Show me your net gauge, if any.
23. Ask your men to hold that net so that I can measure it.
24. Please put that net underwater for ten minutes.
25. I have inspected.....meshes in this net.
26. Check that I have recorded accurately on the Report Form in the space I am indicating the width of the meshes I have measured.
27. I wish to inspect your catch. Have you finished sorting the fish?

28. Will you please lay out those fish?
29. I wish to estimate the proportion of regulated species in your catch.
30. I have completed an inspection of catch on board your vessel. As a result of this inspection, I have estimated your total catch as ..... t.
31. I have completed an inspection of your log records. Your log records indicate your total catch on board is ..... t.
32. I have found that there is a difference between your recorded catch and my estimate of the catch on board your vessel.
33. I shall report this difference to your Contracting Party in my inspection report.
34. Please turn to the copy of the Inspection Form in your language and supply me with the necessary information to complete it. I will indicate which sections.
35. If you do not give your cooperation as I have requested, I will report your refusal to your Contracting Party.
36. I have found the average width of the meshes I have measured in that net is .....mm. This appears to be below the minimum applicable mesh size, and will be reported to your Contracting Party.
37. I have found net attachments/other fishing gear/which appear to be illegal. This will be reported to your Contracting Party.
38. I shall now affix the identification mark to this piece of fishing gear which is to be preserved with the mark attached until viewed by a fisheries inspector of your Contracting Party at his demand.
39. I have found ..... undersized fish. I shall report this to your Contracting Party.
40. I find that you are apparently fishing in this area/during a closed season/with gear not permitted/for stocks or species not permitted. This will be reported to your Contracting Party.
41. I have found a by-catch of regulated species which appears to be above the permitted amounts. I shall report this to your Contracting Party.
42. I have made copies of the following entry/entries/in this document. Please sign them to certify that they are true copies.
43. I would like to communicate with a designated authority of your Contracting Party. Please arrange for this message to be sent and for any answer to be received.
44. Do you wish to make any observations concerning this inspection including its conduct and that of the inspector(s)? If so, please do so in the space I am indicating on the Report Form on which I have set out my findings. Please sign the observations. Do you have any witnesses who wish to make observations? If so, they may do so in the space I am indicating on the Report Form.
45. I am leaving. Thank you.

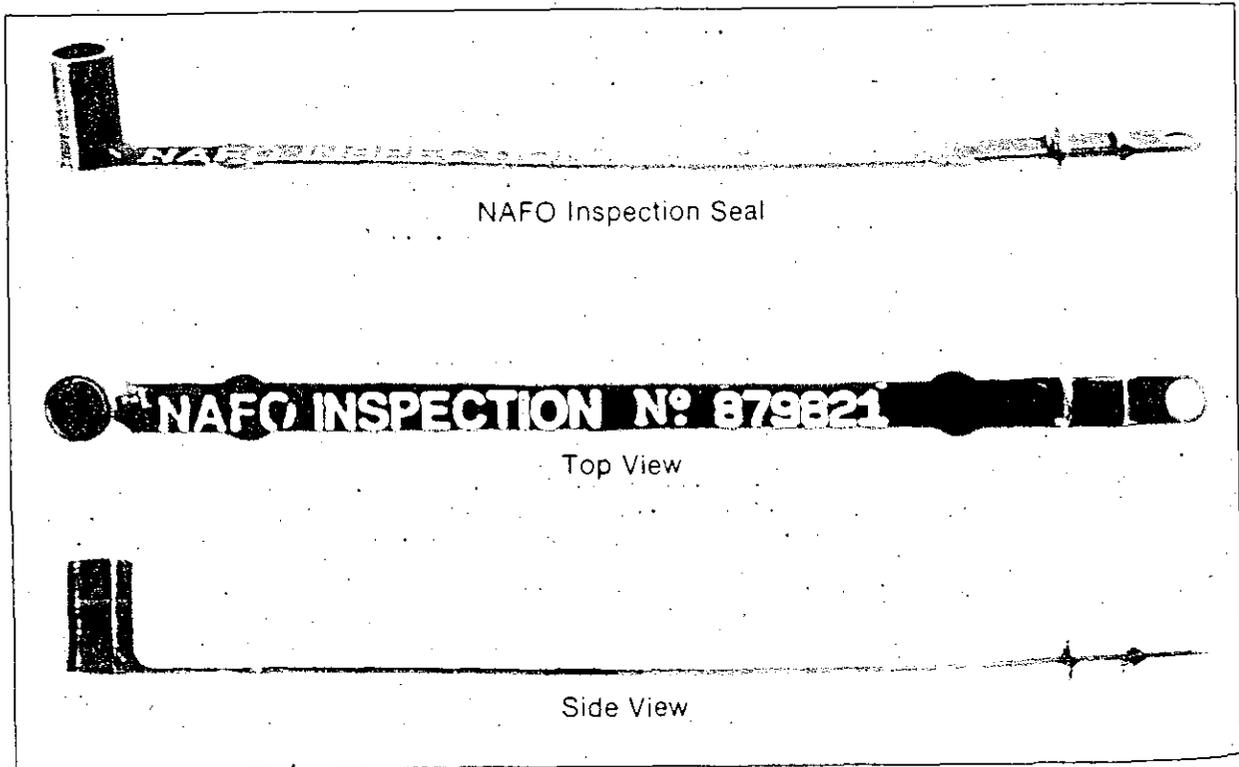
## PART IV - ANNEX VII - NAFO INSPECTION SEAL

The Standing Committee on International Control (STACTIC) approved a format - sample of a NAFO Seal for use by inspectors in the Regulatory Area) paragraph 5.16 of STACTIC Report) that was adopted by the Fisheries Commission.

The NAFO Inspection Seal shall be as follows:

Name:	LOB TAG
Mark:	"NAFO Inspection No. of six digits"
Material:	polyethylene recyclable
Color:	orange
Melt index:	$6.70 \pm .60$ (by international standard)
Density:	$.953 \pm .003$ (by international standard)
Breaking point (load):	min. 45 kg (t° 20°C)
Length:	28 cm
Width:	1.3 cm

A sketch of the NAFO Inspection Seal:



PART IV - ANNEX VIII - SURVEILLANCE REPORT

- 1. The forms for the Surveillance Report shall be collated in a booklet with each page having an original and two self-carbon copies (preferably coloured and preferably 1 golden rod and 1 blue).
- 2. Page packets are to be perforated at the top and bottom of the page for easy removal.
- 3. Booklets should be bound preferably with 50 copies of the surveillance report.
- 4. The size of every page, after removal from the packet, should be 355.5 mm (14") in length by 216 mm (8 1/2") in width.

FISHERIES COMMISSION OF THE NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION

SURVEILLANCE REPORT

PART I

AUTHORIZED INSPECTORS

- 1. Name(s) ..... Document Identity No. (s) .....  
.....  
.....  
Contracting Party .....
- 2. Identification/Call Sign of Surveillance Craft .....
- Patrol Originating in Reg. Area at (Posn) .....on (Date) (time) UTC
- Patrol Leaving Reg. Area at (Posn) .....on (Date) (time) UTC

DETAILS OF VESSEL OBSERVED

- 3. Contracting Party.....
- 4. Vessels Name and Letters and Numbers of Registration.....
- 5. Other Identifying Features (Type of vessel, colour of hull, superstructure, etc.).....  
.....  
.....
- 6. Date/Time UTC When First Identified ..... Course & Speed .....
- Position at Time at First I.D. NAFO Sub Div. ....  
Lat. ....  
Long. ....
- Equipment used in Determining Position .....

7. WEATHER CONDITIONS

- Wind Dir..... Sea State.....
- Wind Speed..... Visibility.....

8. DETAILS OF PHOTOGRAPHS TAKEN

	Date/Time	Posn.	Altitude in case of air surveillance
a.	.....	.....	.....
b.	.....	.....	.....
c.	.....	.....	.....
d.	.....	.....	.....

PART II

(to be completed by the inspector not less than 72 hours following the observation recorded in Part I)

I hereby certify that to date, in respect of the fishing vessel ....., information received by the ..... authorities from the competent authorities of the Contracting Party ..... pursuant to paragraph 2 of Part ... Section ... of the Conservation and Enforcement Measures (Hail System), does not correspond with the observation recorded in Part I of this report.

Authorized Inspector: .....

Signature: .....

PART V - SCHEDULE I

Quota Table for Year(s)-							
Column I	II	III	IV	V	VII	....	....
Contracting Party							
1							
2							
.							
.							
.							
Total Allowable Catch							

NOTES:

## PART V - SCHEDULE I - APPENDIX I

Instructions on how to fill in the Quota Table:

Columns I, II, etc.: There will be as many Roman numbered columns as required by the number of established quotas for the year or years in consideration. Those quotas are defined by writing in the first space of Columns II onwards, the species to which the quota applies and in the corresponding second space, the applicable Subarea(s), Division(s) or Subdivision(s).

Column I entitled  
Contracting Party

This column will have as many numbers as required by the names of Contracting Parties who have at least one nominal quota, by the designation "Others", and by any other special quota or reservation considered convenient.

In each numbered line one writes the quota, allocated to the Country with that number, in the column corresponding to the species and area to which the quota corresponds. Where the quota is 0, a dash (-) is inserted. The notation N.S. means Not Specified. In the line against Total Allowable Catch, the figures for the TAC's for the different species and different areas will fill in the corresponding columns.

Quotas are always in metric tons.

Under the Table, numbered NOTES will affect either the titles of columns or lines or the figures or quotas according to norms voted by the Fisheries Commission as applicable for the year(s) in question.

As a guide, an example of Schedule I as applied to the year 1998, extracted from FC Doc. 97/14, is attached to this Schedule.

---

**Recorded objections (Note by the NAFO Secretariat):**

- **The Russian Federation** is not bound by Quota Table, 1998, pursuant to its objection to the allocation of the "block quota" of Cod 3M, Redfish 3M and Squid 3+4 for Estonia, Latvia, Lithuania and Russia and the footnote 1 of the Quota Table registered in GF/97-570 of 21 November 1997.
- **Latvia** is not bound by Quota Table, 1998, pursuant to its objection to the allocation of the "block quota" of Cod 3M, Redfish 3M and Squid 3+4 and to the item 17 "Others" fishing for halibut registered in GF/97-576 of 25 November 1997.

## PART V - SCHEDULE I - APPENDIX II

QUOTA TABLE. Total allowable catches (TACs) and quotas (metric tons) for 1998 of particular stocks in Subareas 3 and 4 of the NAFO Convention Area. The values listed include quantities to be taken both inside and outside the 200-mile fishing zone, where applicable.

Contracting Party	Cod		Redfish		American plaice		Yellowtail		Witch		Capelin		Greenland halibut		Squid (t/lex) <sup>2</sup>
	Div. 3M	Div. 3NO*	Div. 3M	Div. 3LN*	Div. 3M*	Div. 3LNO*	Div. 3NO*	Div. 3LNO*	Div. 3NO*	Div. 3NO*	Div. 3LNO*	Div. 3NO*	Div. 3LNO*	Subareas 3+4	
1. Canada	16	0	650	0	0	0	3900 <sup>8</sup>	0	0	0	3 000	0	0	N.S. <sup>4</sup>	
2. Cuba	74	-	2 275	0	-	-	-	-	-	-	-	0	-	2 250	
3. Denmark (Faroe Islands and Greenland)	447	-	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. European Union	997	0	4 030	0	0	0	80 <sup>8</sup>	-	-	0	11 070	0	-	N.S. <sup>4</sup>	
5. France (St. Pierre and Miquelon)	-	-	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. Iceland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	
7. Japan	-	-	520	-	-	-	-	-	-	0	2 050	-	-	2 250	
8. Korea	-	-	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	
9. Norway	185	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	0	-	-	
10. Poland	77	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	0	-	1 000	
11. Estonia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12. Latvia	196 <sup>1</sup>	0	18 005 <sup>1</sup>	0	0	0	-	-	0	0	-	-	-	5 000 <sup>1</sup>	
13. Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14. Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
15. United States of America	-	-	90	-	-	-	-	-	-	-	2 550	-	-	-	
16. Others	8	0	160	0	0	0	20 <sup>8</sup>	0	0	0	1 330 <sup>6</sup>	-	-	2 000	
Total Allowable Catch	2 000	* 20 000 <sup>7</sup>	*	*	*	*	4 000 <sup>8</sup>	*	*	*	20 000	*	*	150,000 <sup>4</sup>	

<sup>1</sup> Quotas to be fished by vessels from Estonia, Latvia, Lithuania and the Russian Federation. The provisions of Part I, Section A.3 of the NAFO Conservation and Enforcement Measures shall apply.

<sup>2</sup> The opening date for the Squid (Illex) fishery is 1 July.

<sup>3</sup> Any quota listed for squid may be increased by a transfer from any "coastal state" as defined in Article 1, paragraph 3 of the NAFO Convention, provided that the TAC for squid is not exceeded. Transfers made to Contracting Parties conducting fisheries for squid in the Regulatory Area shall be reported to the Executive Secretary, and the report shall be made as promptly as possible.

<sup>4</sup> Not specified because the allocation to these Contracting Parties are as yet undetermined, although their sum shall not exceed the difference between the total of allocations to other Contracting Parties and the TAC.

<sup>5</sup> The TAC would remain at 150 000 tonnes subject to adjustment where warranted by scientific advice.

<sup>6</sup> Of which no more than 40% (532 t) may be fished before 1 May 1998 and no more than 80% (1064 t) may be fished before 1 October 1998.

<sup>7</sup> Each Contracting Party shall notify the Executive Secretary bi-weekly of catches taken by its vessels from this stock. The Executive Secretary shall notify without delay all Contracting Parties of the date on which, for this stock, accumulated reported catch taken by vessels of the Contracting Parties is estimated to equal 100 percent of the TAC for that stock. At that date each Contracting Party, to which a quota has been allocated or which vessels are engaged in fishing under the "Others" quota, shall prohibit fishing by its vessels for that stock.

<sup>8</sup> Contracting Parties shall inform the NAFO Executive Secretary before 1 December 1997 of the measures to be taken to meet the advice of the NAFO Scientific Council.

<sup>9</sup> The provisions of Part I, Section A.5b) of NAFO Conservation and Enforcement Measures shall apply (FC Doc. 98/1).

\* No directed fishing - The provisions of Part I, Section A.5b) of NAFO Conservation and Enforcement Measures shall apply.

## PART V - SCHEDULE II - FISHING LOGBOOK ENTRIES

<u>Item of Information</u>	<u>Standard Code</u>
Vessel name	01
Vessel nationality	02
Vessel registration number	03
Registration port	04
Types of gear used (daily)	10
Type of gear	*2
Date - day	20
- month	21
- year	22
Position - latitude	31
- longitude	32
- statistical area	33
* <sup>1</sup> No. of hauls during the 24-hour period	40
* <sup>1</sup> No. of hours gear fished during the 24-hour period	41
Species names	*2
Daily catch of each species (metric tons round fresh weight)	50
Daily catch of each species for human consumption in the form of fish	61
Daily catch of each species for reduction	62
Daily discard of each species	63
Place(s) of trans-shipment	70
Date(s) of trans-shipment	71
Master's signature	80

Instructions:

\*<sup>1</sup> When two or more types of gear are used in the same 24-hour period, records should be separate for the different types.

\*<sup>2</sup> Please see attached sheets showing the applicable codes:

Type of Gear - Attachment I  
Species Names - Attachment II

## PART V - SCHEDULE II - ATTACHMENT I

## TYPE OF GEAR CODE

Gear Categories	Standard Abbreviation Code
<u>SURROUNDING NETS</u>	
With purse lines (purse seines)	PS
- one boat operated purse seines	PS1
- two boats operated purse seines	PS2
Without purse lines (lampara)	LA
<u>SEINE NETS</u>	
Beach seines	SB
Boat or vessel seines	SV
- Danish seines	SDN
- Scottish seines	SSC
- Pair seines	SPR
Seine nets (not specified)	SX
<u>TRAWLS</u>	
Bottom trawls	
- beam trawls	TBB
- otter trawls 1/	OTB
- pair trawls	PTB
- nephrops trawls	TBN
- shrimp trawls	TBS
- bottom trawls (not specified)	TB
Midwater trawls	
- otter trawls	OTM
- pair trawls	PTM
- shrimp trawls	TMS
- midwater trawls (not specified)	TM
Otter twin trawls	OTT
Otter trawls (not specified)	OT
Pair trawls (not specified)	PT
Other trawls (not specified)	TX
<u>DREDGES</u>	
Boat dredges	DRB
Hand dredges	DRH
<u>LIFT NETS</u>	
Portable lift nets	LNP
Boat operated lift nets	LNB
Shore operated stationary lift nets	LNS
Lift nets (not specified)	LN
<u>FALLING GEAR</u>	
Cast nets	FCN
Falling gear (not specified)	FG

GILLNETS AND ENTANGLING NETS

Set gillnets (anchored)	GNS
Drift nets	GND
Encircling gillnets	GNC
Fixed gillnets (on stakes)	GNF
Trammel nets	GTR
Combined gillnets-Trammel nets	GTN
Gillnets and entangling nets (not specified)	GEN
Gillnets (not specified)	GN

TRAPS

Stationary uncovered pound-nets	FPN
Pots	FPO
Fyke nets	FYK
Stow-nets	FSN
Barriers, fences, weirs, etc.	FWR
Aerial traps	FAR
Traps (not specified)	FIX

HOOKS AND LINES

Hand-lines and pole-lines (hand operated) <u>2/</u>	LHP
Hand-lines and pole-lines (mechanized) <u>2/</u>	LHM
Set lines (longlines set)	LLS
Drifting longlines	LLD
Longlines (not specified)	LL
Trolling lines	LTL
Hooks and lines (not specified) <u>3/</u>	LX

GRAPPLING AND WOUNDING

Harpoons	HAR
----------	-----

HARVESTING MACHINES

Pumps	HMP
Mechanized dredges	HMD
Harvesting machines (not specified)	HMX

<u>MISCELLANEOUS GEAR</u> <u>4/</u>	MIS
-------------------------------------	-----

<u>RECREATIONAL FISHING GEAR</u>	RG
----------------------------------	----

<u>GEAR NOT KNOWN OR NOT SPECIFIED</u>	NK
----------------------------------------	----

- 
- 1/ Fisheries agencies may indicate side and stern bottom and side and stern midwater trawls, as OTB-1 and OTB-2, and OTM-1 and OTM-2, respectively.
- 2/ Including jigging lines.
- 3/ Code LDV for dory operated line gears will be maintained for historical data purposes.
- 4/ This item includes: hand and landing nets, drive-in-nets, gathering by hand with simple hand implements with or without diving equipment, poisons and explosives, trained animals, electrical fishing.

## PART V - SCHEDULE II - ATTACHMENT II

## SPECIES NAME CODE

Common English Name	Scientific name	3-alpha code
<u>PRINCIPAL GROUND FISH (EXCEPT FLATFISHES)</u>		
Atlantic cod .....	<i>Gadus morhua</i> .....	COD
Haddock.....	<i>Melanogrammus aeglefinus</i> .....	HAD
Atlantic redfishes.....	<i>Sebastes</i> sp. ....	RED
Golden redfish.....	<i>Sebastes marinus</i> .....	REG
Beaked redfish.....	<i>Sebastes mentella</i> .....	REB
Silver hake.....	<i>Merluccius bilinearis</i> .....	HKS
Red hake*.....	<i>Urophycis chuss</i> .....	HKR
Pollock (=Saithe).....	<i>Pollachius virens</i> .....	POK
<u>FLATFISHES</u>		
American plaice.....	<i>Hippoglossoides platessoides</i> ..	PLA
Witch flounder.....	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i> ....	WIT
Yellowtail flounder.....	<i>Limanda ferruginea</i> .....	YEL
Greenland halibut.....	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> ..	GHL
Atlantic halibut.....	<i>Hippoglossus hippoglossus</i> ....	HAL
Winter flounder.....	<i>Pseudopleuronectes americanus</i> .	FLW
Summer flounder.....	<i>Paralichthys dentatus</i> .....	FLS
Windowpane flounder.....	<i>Scophthalmus aquosus</i> .....	FLD
Flatfishes (NS).....	<i>Pleuronectiformes</i> .....	FLX
<u>OTHER GROUND FISH</u>		
American angler (=Goosefish).....	<i>Lophius americanus</i> .....	ANG
Atlantic searobins.....	<i>Prionotus</i> sp. ....	SRA
Atlantic tomcod.....	<i>Microgadus tomcod</i> .....	TOM
Blue whiting.....	<i>Micromesistius poutassou</i> .....	WHB
Cunner.....	<i>Tautoglabrus adspersus</i> .....	CUN
Cusk (=Tusk).....	<i>Brosme brosme</i> .....	USK
Greenland cod.....	<i>Gadus ogac</i> .....	GRC
Blue ling.....	<i>Molva dypterygia</i> .....	BLI
Ling.....	<i>Molva molva</i> .....	LIN
Lumpfish (=Lumpsucker).....	<i>Cyclopterus lumpus</i> .....	LUM
Northern kingfish.....	<i>Menticirrhus saxatilis</i> .....	KGF
Northern puffer.....	<i>Spherooides maculatus</i> .....	PUF
Eelpouts (NS).....	<i>Lycodes</i> sp. ....	ELZ
Ocean pout.....	<i>Macrozoarces americanus</i> .....	OPT
Polar cod.....	<i>Boreogadus saida</i> .....	POC
Roundnose grenadier.....	<i>Coryphaenoides rupestris</i> .....	RNG
Roughhead grenadier.....	<i>Macrourus berglax</i> .....	RHG
Sandeels (=Sand lances).....	<i>Ammodytes</i> sp. ....	SAN
Sculpins.....	<i>Myoxocephalus</i> sp. ....	SCU
Scup.....	<i>Stenotomus chrysops</i> .....	SCP
Tautog.....	<i>Tautoga onitis</i> .....	TAU
Tilefish.....	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i> .	TIL
White hake*.....	<i>Urophycis tenuis</i> .....	HKW
Wolffishes (NS).....	<i>Anarhichas</i> sp. ....	CAT
Atlantic wolffish.....	<i>Anarhichas lupus</i> .....	CAA
Spotted wolffish.....	<i>Anarhichas minor</i> .....	CAS
Groundfish (NS).....	.....	GRO

\*In accordance with a recommendation adopted by STACRES at the 1970 Annual Meeting (ICNAF Redbook 1970, Part I, Page 67), hakes of the Genus *Urophycis* are designated as follows for statistical reporting:

(a) hake reported from Subareas 1, 2 and 3, and Divisions 4R, S, T and V be designated as white hake, *Urophycis tenuis*;

(b) hake taken by line gears or any hake greater than 55 cm standard length, regardless of how caught, from Divisions 4W and X, Subarea 5 and Statistical Area 6 be designated as white hake, *Urophycis tenuis*;

(c) Except as noted in (b), other hake of the Genus *Urophycis* taken in Divisions 4W and X, Subarea 5 and Statistical Area 6 be designated as red hake, *Urophycis chuss*.

Common English Name	Scientific name	3-alpha code
<u>PRINCIPAL PELAGICS</u>		
Atlantic herring.....	<i>Clupea harengus</i> .....	HER
Atlantic mackerel.....	<i>Scomber scombrus</i> .....	MAC
<u>OTHER PELAGIC FISH</u>		
Atlantic butterfish.....	<i>Peprilus triacanthus</i> .....	BUT
Atlantic menhaden.....	<i>Brevoortia tyrannus</i> .....	MHA
Atlantic saury.....	<i>Scomberesox saurus</i> .....	SAU
Bay anchovy.....	<i>Anchoa mitchilli</i> .....	ANB
Bluefish.....	<i>Pomatomus saltatrix</i> .....	BLU
Crevalle jack.....	<i>Caranx hippos</i> .....	CVJ
Frigate tuna.....	<i>Auxis thazard</i> .....	FRI
King mackerel.....	<i>Scomberomorus cavalla</i> .....	KGM
Atlantic Spanish mackerel.....	<i>Scomberomorus maculatus</i> .....	SSM
Sailfish.....	<i>Istiophorus platypterus</i> .....	SAI
White marlin.....	<i>Tetrapturus albidus</i> .....	WHM
Blue marlin.....	<i>Makaira nigricans</i> .....	BUM
Swordfish.....	<i>Xiphias gladius</i> .....	SWO
Albacore tuna.....	<i>Thunnus alalunga</i> .....	ALB
Atlantic bonito.....	<i>Sarda sarda</i> .....	BON
Little tunny.....	<i>Euthynnus alletteratus</i> .....	LTA
Bigeye tunny.....	<i>Thunnus obesus</i> .....	BET
Northern bluefin tuna.....	<i>Thunnus thynnus</i> .....	BFT
Skipjack tuna.....	<i>Katsuwonus pelamis</i> .....	SKJ
Yellowfin tuna.....	<i>Thunnus albacares</i> .....	YFT
Tunas (NS).....	<i>Scombridae</i> .....	TUN
Pelagic fish (NS).....	.....	PEL
<u>OTHER FISH</u>		
Alewife.....	<i>Alosa pseudoharengus</i> .....	ALE
Amberjacks.....	<i>Seriola</i> sp. ....	AMX
American conger.....	<i>Conger oceanicus</i> .....	COA
American eel.....	<i>Anguilla rostrata</i> .....	ELA
Atlantic hagfish.....	<i>Myxine glutinosa</i> .....	MYG
American shad.....	<i>Alosa sapidissima</i> .....	SHA
Argentines (NS).....	<i>Argentina</i> sp. ....	ARG
Atlantic croaker.....	<i>Micropogonias undulatus</i> .....	CKA
Atlantic needlefish.....	<i>Strongylura marina</i> .....	NFA
Atlantic salmon.....	<i>Salmo salar</i> .....	SAL
Atlantic silverside.....	<i>Menidia menidia</i> .....	SSA
Atlantic thread herring.....	<i>Opisthonema oglinum</i> .....	THA
Baird's slickhead.....	<i>Alepocephalus bairdii</i> .....	ALC
Black drum.....	<i>Pogonias cromis</i> .....	BDM
Black seabass.....	<i>Centropristis striata</i> .....	BSB
Blueback herring.....	<i>Alosa aestivalis</i> .....	BBH
Capelin.....	<i>Mallotus villosus</i> .....	CAP
Chars (NS).....	<i>Salvelinus</i> sp. ....	CHR
Cobia.....	<i>Rachycentron canadum</i> .....	CBA
Common (Florida) pompano.....	<i>Trachinotus carolinus</i> .....	POM
Gizzard shad.....	<i>Dorosoma cepedianum</i> .....	SHG
Grunts (NS).....	<i>Pomadasyidae</i> .....	GRX
Hickory shad.....	<i>Alosa mediocris</i> .....	SHH

Common English Name	Scientific name	3-alpha code
Lanternfish.....	<i>Notoscopelus</i> sp. ....	LAX
Mulletts (NS).....	Mugilidae.....	MUL
North Atl. harvestfish.....	<i>Peprilus alepidotus</i> (=paru)...	HVF
Pigfish.....	<i>Orthopristis chrysoptera</i> .....	PIG
Rainbow smelt.....	<i>Osmerus mordax</i> .....	SMR
Red drum.....	<i>Sciaenops ocellatus</i> .....	RDM
Red porgy.....	<i>Pagrus pagrus</i> .....	RPG
Rough scad.....	<i>Trachurus lathami</i> .....	RSC
Sand perch.....	<i>Diplectrum formosum</i> .....	PES
Sheepshead.....	<i>Archosargus probatocephalus</i> ...	SPH
Spot croaker.....	<i>Leiostomus xanthurus</i> .....	SPT
Spotted weakfish.....	<i>Cynoscion nebulosus</i> .....	SWF
Squeteague (Gray weakfish).....	<i>Cynoscion regalis</i> .....	STG
Striped bass.....	<i>Morone saxatilis</i> .....	STB
Sturgeons (NS).....	Acipenseridae.....	STU
Tarpon.....	<i>Tarpon</i> (=megalops) atlanticus.	TAR
Trouts (NS).....	<i>Salmo</i> sp. ....	TRO
White perch.....	<i>Morone americana</i> .....	PEW
Alfonsinos (NS).....	<i>Beryx</i> sp. ....	ALF
Spiny (=picked) dogfish.....	<i>Squalus acanthias</i> .....	DGS
Dogfishes (NS).....	Squalidae.....	DGX
Porbeagle.....	<i>Lamna nasus</i> .....	POR
Large sharks (NS).....	Squaliformes.....	SHX
Skates (NS).....	<i>Raja</i> sp. ....	SKA
Finfishes (NS).....	....	FIN

#### INVERTEBRATES

Long-finned squid ( <i>Loligo</i> ).....	<i>Loligo pealei</i> .....	SQL
Short-finned squid ( <i>Illex</i> ).....	<i>Illex illecebrosus</i> .....	SQI
Squids (NS).....	Loliginidae, Ommastrephidae...	SQU
Atlantic razor clam.....	<i>Ensis directus</i> .....	CLR
Hard clam.....	<i>Mercenaria mercenaria</i> .....	CLH
Ocean quahog.....	<i>Arctica islandica</i> .....	CLQ
Soft clam.....	<i>Mya arenaria</i> .....	CLS
Surf clam.....	<i>Spisula solidissima</i> .....	CLB
Stimpson's surf clam.....	<i>Spisula polynyma</i> .....	CLT
Clams (NS).....	Prionodesmacea, Teleodesmacea.	CLX
Bay scallop.....	<i>Argopecten irradians</i> .....	SCB
Calico scallop.....	<i>Argopecten gibbus</i> .....	SCC
Iceland scallop.....	<i>Chylamys islandica</i> .....	ISC
Sea scallop.....	<i>Placopecten magellanicus</i> .....	SCA
Scallops (NS).....	Pectinidae.....	SCX
American cupped oyster.....	<i>Crassostrea virginica</i> .....	OYA
Blue mussel.....	<i>Mytilus edulis</i> .....	MUS
Whelks (NS).....	<i>Busycon</i> sp. ....	WHX
Periwinkles (NS).....	<i>Littorina</i> sp. ....	PER
Marine molluscs (NS).....	Mollusca.....	MOL
Atlantic rock crab.....	<i>Cancer irroratus</i> .....	CRK
Blue crab.....	<i>Callinectes sapidus</i> .....	CRB
Green crab.....	<i>Carcinus maenas</i> .....	CRG
Jonah crab.....	<i>Cancer borealis</i> .....	CRJ
Queen crab.....	<i>Chionoecetes opilio</i> .....	CRQ
Red crab.....	<i>Geryon quinquedens</i> .....	CRR
Stone king crab.....	<i>Lithodes maia</i> .....	KCT
Marine crabs (NS).....	Reptantia.....	CRA
American lobster.....	<i>Homarus americanus</i> .....	LBA
Northern prawn.....	<i>Pandalus borealis</i> .....	PRA
Aesop shrimp.....	<i>Pandalus montagui</i> .....	AES

Common English Name	Scientific name	3-alpha code
Penaeus shrimps (NS).....	<i>Penaeus</i> sp. ....	PEN
Pink (=Pandalid) shrimps.....	<i>Pandalus</i> sp. ....	PAN
Marine crustaceans (NS).....	Crustacea.....	CRU
Sea-urchin.....	<i>Strongylocentrotus</i> sp. ....	URC
Marine worms (NS).....	<i>Polychaeta</i> .....	WOR
Horseshoe crab.....	<i>Limulus polyphemus</i> .....	HSC
Marine invertebrates (NS).....	Invertebrata.....	INV



## PART V - SCHEDULE IV

## Authorized Mesh Size of Nets

<u>Species</u>	<u>Mesh Size</u>
a) All principal groundfish, flatfishes and other groundfish and other fish with the exception of capelin as listed in Part V, Schedule II, Attachment II.	130 mm
b) Short-finned squid, <u>Illex illecebrosus</u> (leSueur)	60 mm
c) Shrimps and prawns	40 mm

Note: (by the NAFO Secretariat)

The reference to the use of 120 mm mesh size (for caprolan, dederon, kapron) had been discontinued from 01 January 1997, at the time this regulation ceased to exist.

## PART V - SCHEDULE V

## Certified Mesh Measuring Gauges

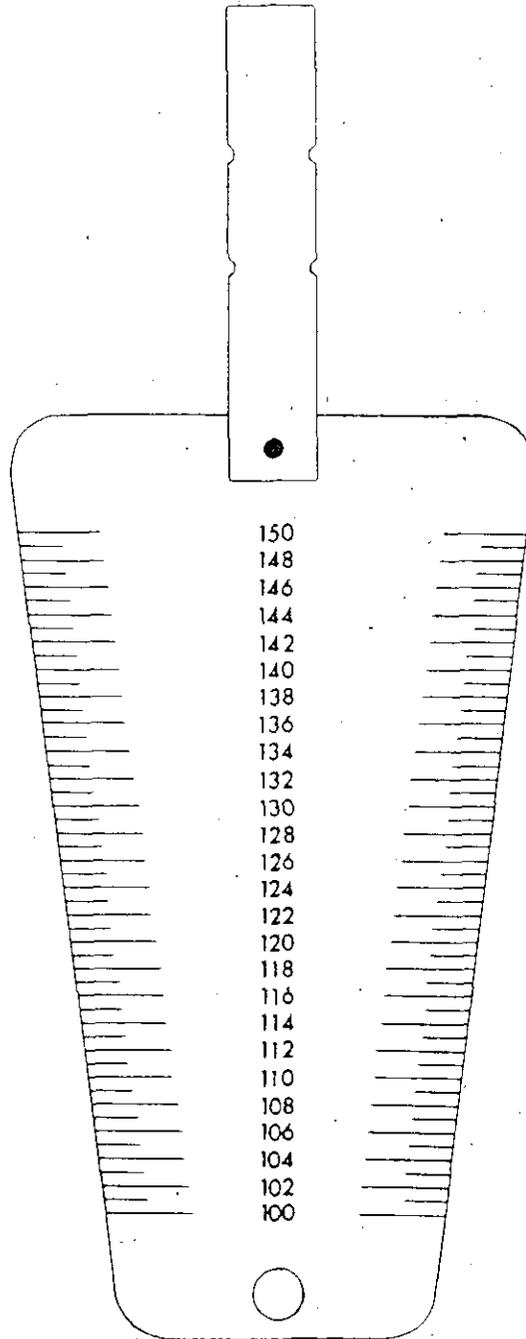
Each gauge is a flat wedge-shaped gauge having a constant taper in width of 1 in 4 (reducing the width 1 unit for every 4 units of length) and a constant thickness not less than 2 millimeters and not more than 2.4 millimeters ( $2 \text{ mm} \leq \text{thickness} \leq 2.4 \text{ mm}$ ), inserted into the meshes under a pull of 5 kilograms.

Since it is not practical to have one gauge for measuring all the mesh sizes authorized in the Regulatory Area, each Contracting Party will issue a series of certified mesh measuring gauges as it deems adequate to cover the range of authorized mesh sizes of nets.

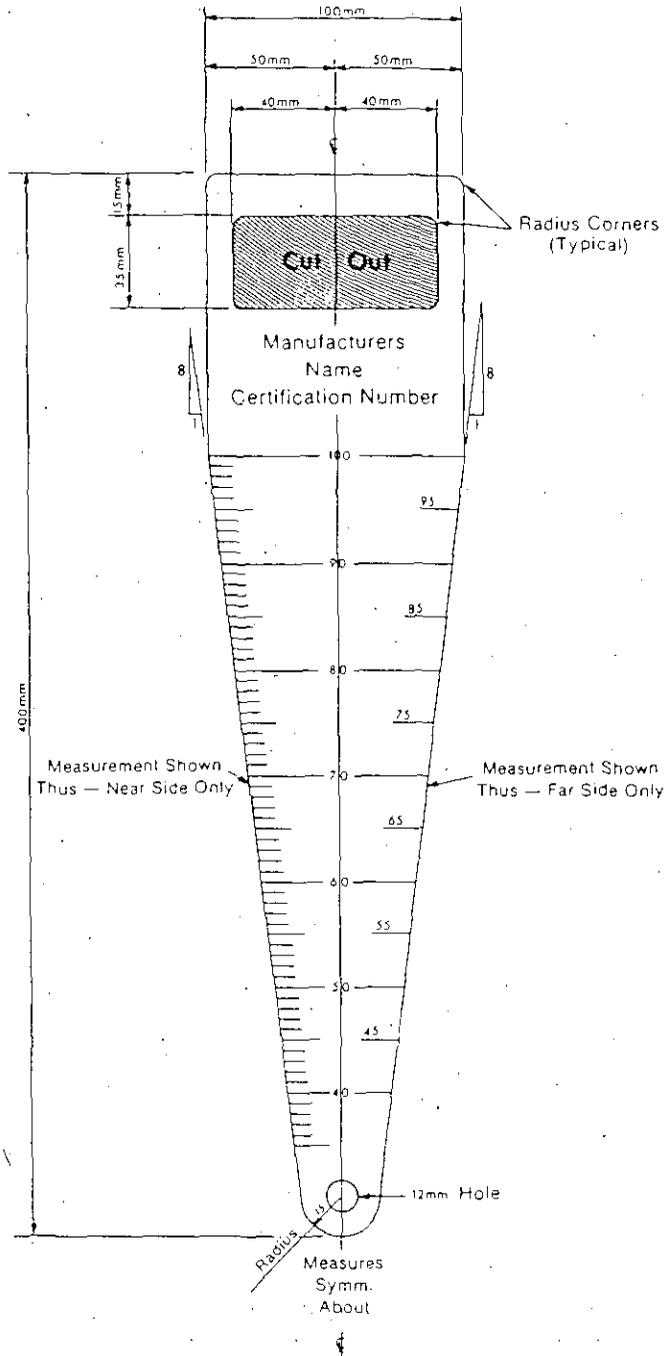
All certified mesh measuring gauges are to be graduated in increments of 1 millimeter and the material used should be rigid, durable and considered suitable by the fisheries authorities of the Contracting Party which certifies them.

The drawings shown in this Schedule should serve only as a guide to the construction of the gauges and not as a blueprint for that construction. It is to be understood that such details as the number of gauges to cover the complete series, corner radii, certification marks or numbers, the existence or not of handles and lightening or handling holes, and all other details and dimensions are not part of the Rules.

1. Example of Large Size Gauge



2. Example of Small Size Gauge



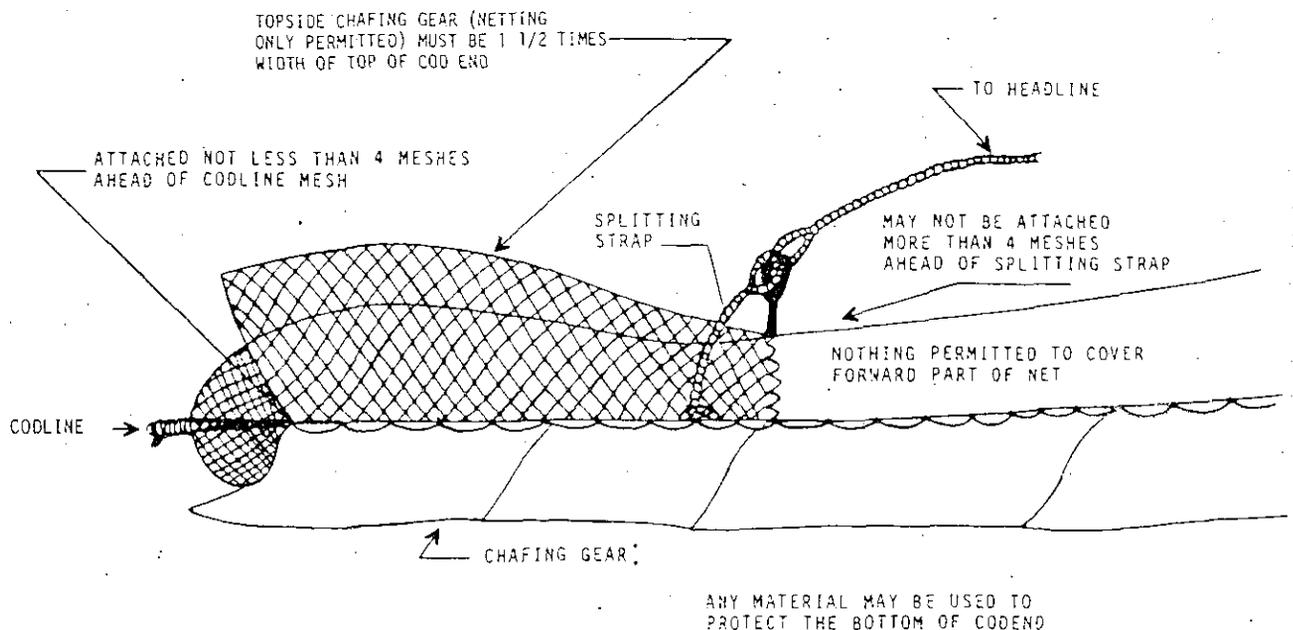
## PART V - SCHEDULE VI

## Authorized Topside Chafers

1. ICNAF-type topside chafer

The ICNAF-type topside chafer is a rectangular piece of netting to be attached to the upper side of the codend of the trawl net to reduce and prevent damage, so long as such netting conforms to the following conditions:

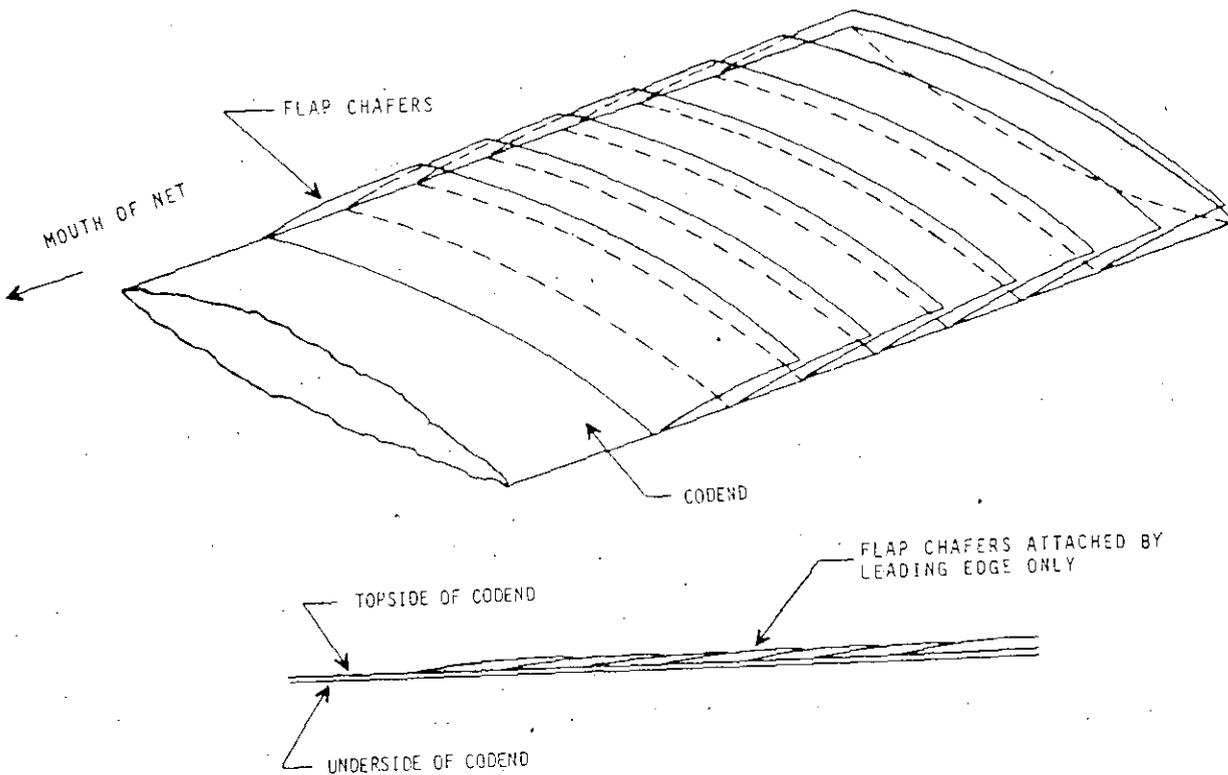
- (a) this netting shall have a mesh size not less than that specified for the codend in sub-paragraph 1(a) of Section B of PART II. For the purposes of this sub-paragraph, the mesh size when measured wet after use shall be taken to be the average of the measurements of 20 consecutive meshes in a series across the netting, such measurements to be made with the gauge described in Schedule V;
- (b) this netting may be fastened to the codend only along the forward and lateral edges of the netting and at no other place in it, and shall be fastened in such a manner that it extends forward of the splitting strap no more than four meshes and ends not less than four meshes in front of the cod line mesh; where a splitting strap is not used, the netting shall not extend to more than one-third of the codend measured from not less than four meshes in front of the cod line mesh;
- (c) the width of this netting shall be at least one and a half times the width of the area of the codend which is covered, such widths to be measured at right angles to the long axis of the codend.



2. Multiple flap-type topside chafer

The multiple flap-type topside chafer is defined as pieces of netting having in all their parts meshes the size of which, whether the pieces of netting are wet or dry, is not less than that of the codend, provided that:

- (i) each piece of netting
  - (a) is fastened by its forward edge only across the codend at right angles to its long axis;
  - (b) is of a width of at least the width of the codend (such width being measured at right angles to the long axis of the codend at the point of attachment); and
  - (c) is not more than ten meshes long; and
- (ii) the aggregate length of all the pieces of netting so attached does not exceed two-thirds of the length of the codend.

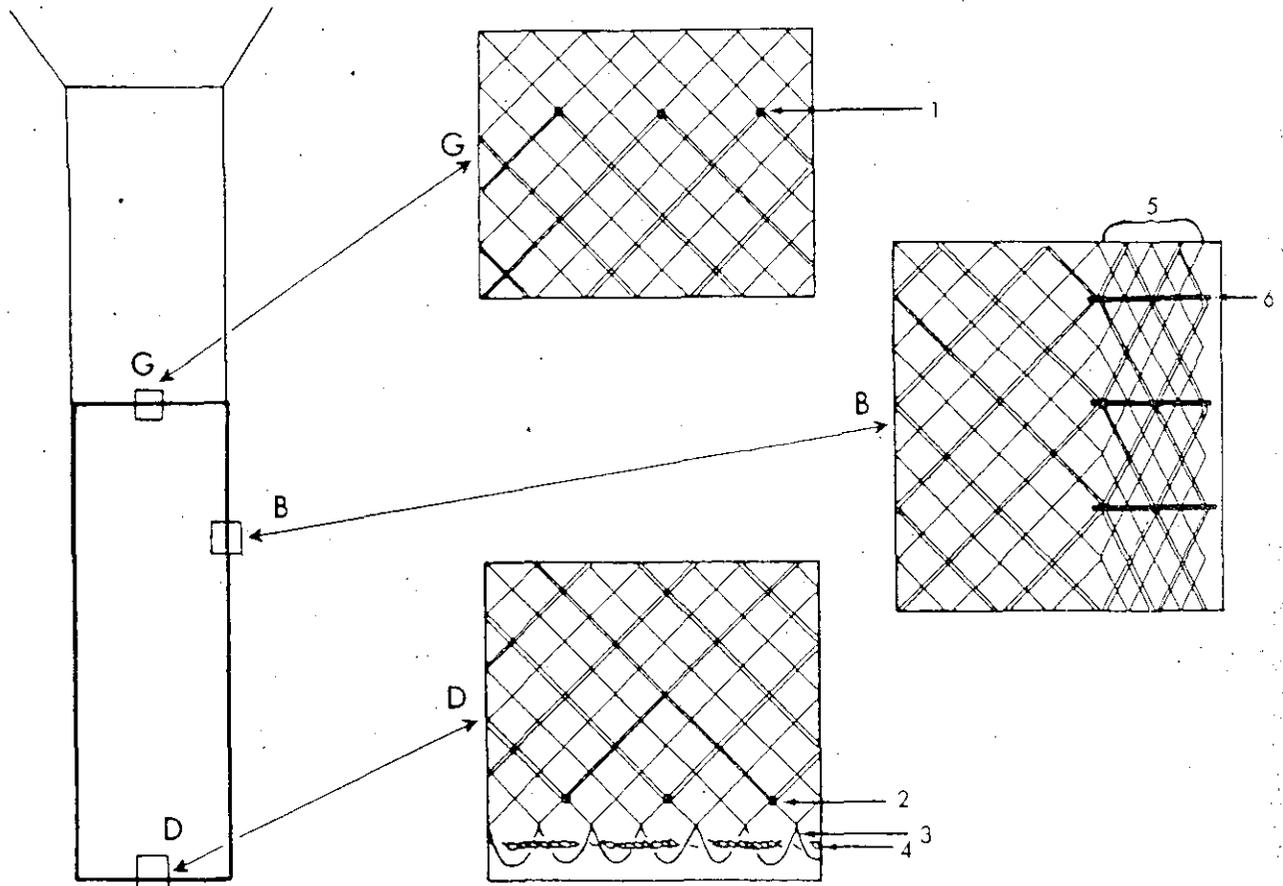


3. Large-mesh (modified Polish-type) topside chafer

The large-mesh topside chafer consists of a rectangular piece of netting made of the same twine material as the codend, or of a single, thick, knotless twine material, attached to the rear portion of the upper side of the codend and extending over all or any part of the upper side of the codend and having in all its parts a mesh size twice that of the codend when measured wet and fastened to the codend along the forward, lateral and rear edges only of the netting in such a way that each mesh of the netting coincides with four meshes of the codend.

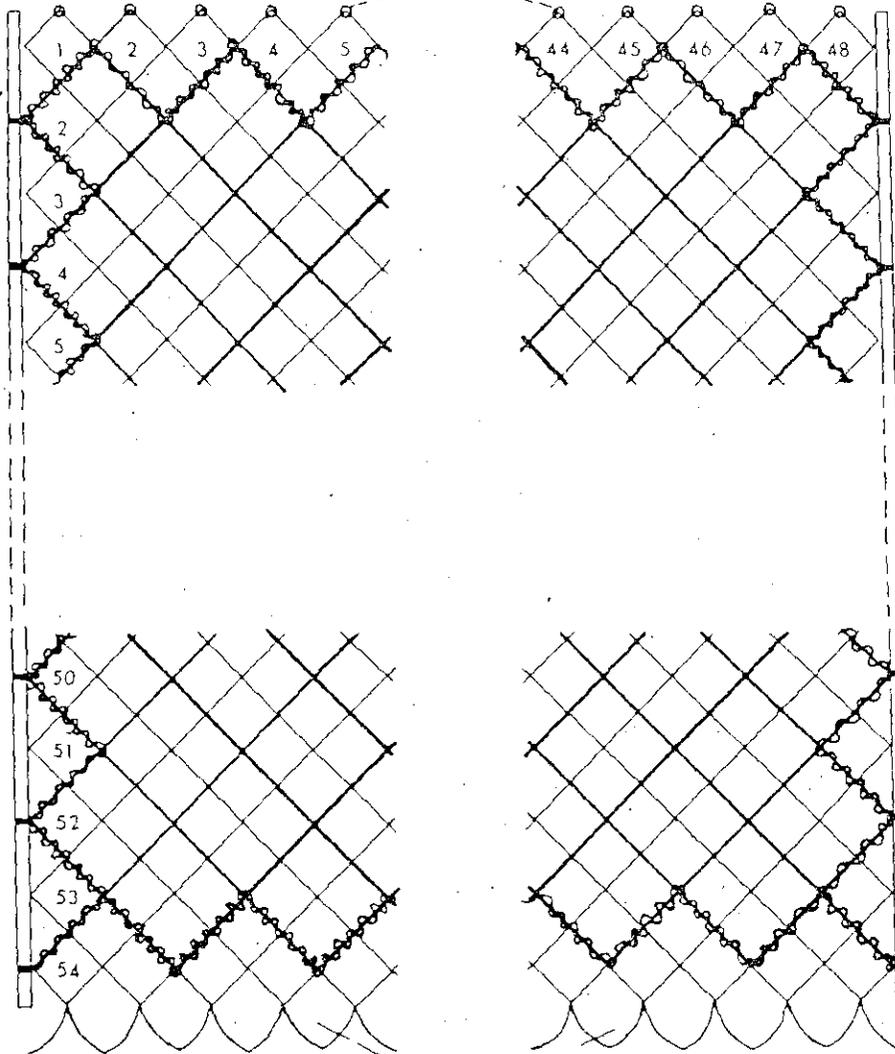
Although not exhaustive, the following examples are included because they are the most common.

**EXAMPLE 1 - CHAFER COVERING THREE FIFTHS OF THE LENGTH OF THE CODEND; METHOD OF RIGGING.**

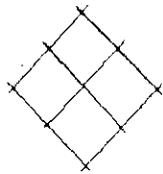


EXAMPLE 2 - CHAFER COVERING THE WHOLE LENGTH OF THE CODEND: MANNER IN WHICH THE CHAFER IS FITTED TO THE CODEND.

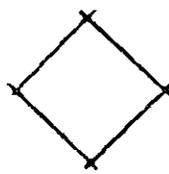
RINGS FOR ATTACHMENT TO BELLY



COOLINE MESHES



CODEND NETTING



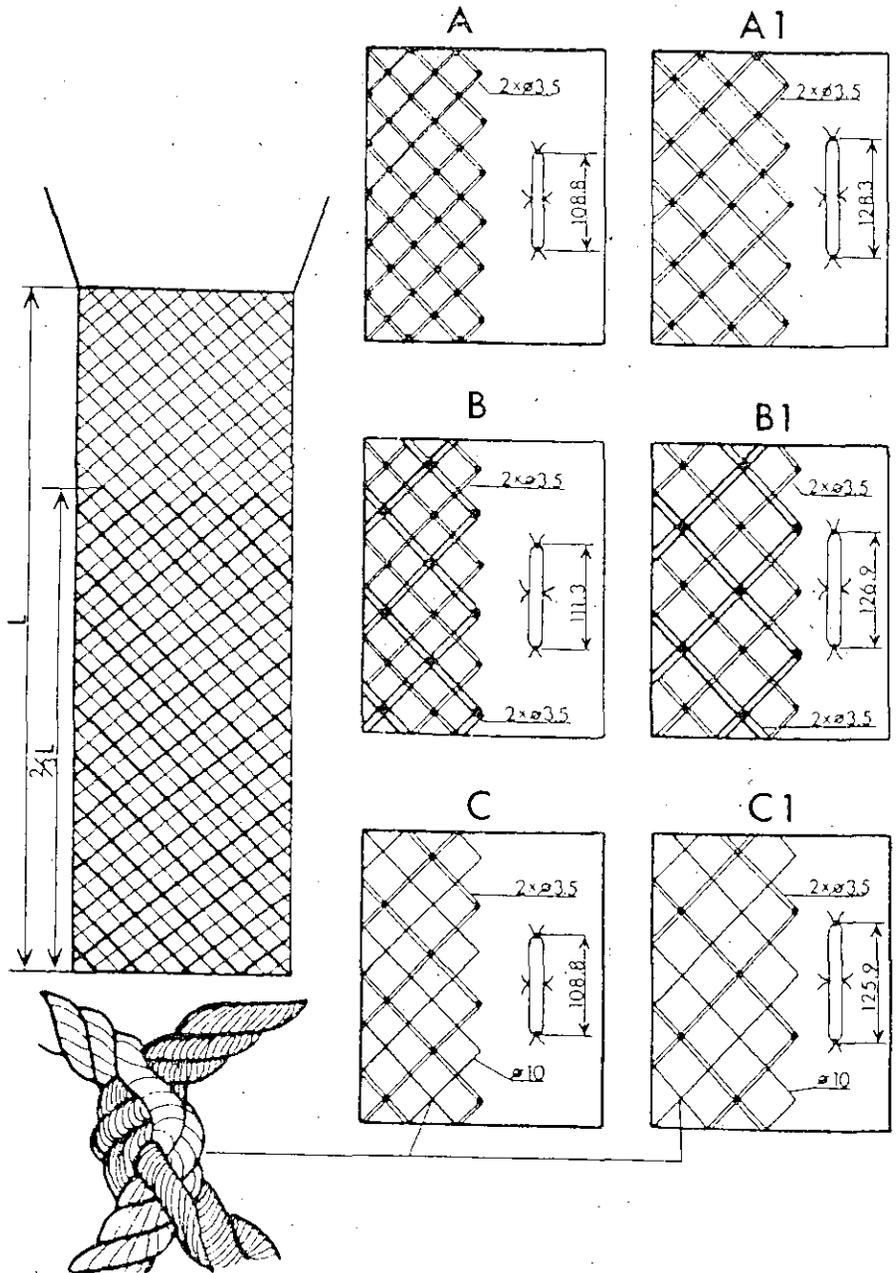
CHAFER NETTING



TWINE ATTACHING CHAFER TO CODEND

EXAMPLE 3 -

CHAFFER OF SINGLE-BRAIDED, THICK, KNOTLESS TWINE MATERIAL:  
MANNER IN WHICH THE CHAFFER IS FITTED TO THE CODEND.



## PART V - SCHEDULE VII

## 1. Minimum Fish Size

<u>Species</u>	<u>Minimum Size</u>
Atlantic cod, <i>Gadus morhua</i> L.	41 cm
American plaice, <i>Hippoglossoides platessoides</i> (Fab)	25 cm
Yellowtail flounder, <i>Limanda ferruginea</i> (Storer)	25 cm
Greenland Halibut, <i>Reinhardtius Hippoglossoides</i>	30 cm

NOTE: Fish size for Atlantic cod refers to fork length and for other species it is total length.

## 2. Length Equivalents for Processed Fish

Species	Gilled and gutted fish whether or not skinned; fresh or chilled, frozen, or salted			
	whole	head off	head and tail off	head off and split
Atlantic Cod	41 cm	27 cm	22 cm	27/25* cm
American Plaice	25 cm	19 cm	15 cm	NA
Yellowtail flounder	25 cm	19 cm	15 cm	NA

\*Lower size for green salted fish.

## PART VI - PILOT PROJECT FOR OBSERVERS AND SATELLITE TRACKING

In order to improve compliance with the Conservation and Enforcement Measures for their vessels fishing in the Regulatory Area, Contracting Parties agree to implement during the period from 01 January 1996 to 31 December 1998 a Pilot Project to provide for properly trained and qualified observers on all vessels fishing in the NAFO Regulatory Area and satellite tracking devices on 35% of their respective vessels fishing in the Regulatory Area.

A. Observers

1. Each Contracting Party shall require all its vessels fishing in the Regulatory Area to accept observers on the basis of the following:
  - a) each Contracting Party shall have the primary responsibility to obtain, for placement on its vessels, independent and impartial observers;
  - b) in cases where a Contracting Party has not placed an observer on a vessel, any other Contracting Party may, subject to the consent of the Contracting Party of the vessel, place an observer on board until that Contracting Party provides a replacement in accordance with paragraph a);
  - c) no vessel shall be required to carry more than one observer pursuant to this Pilot Project at any time.
2. Each Contracting Party shall provide to the Executive Secretary a list of the observers they will be placing on vessels in the Regulatory Area.
3. Observers shall:
  - a) monitor a vessel's compliance with the relevant Conservation and Enforcement Measures. In particular they shall:
    - i) record and report upon the fishing activities of the vessel and verify the position of the vessel when engaged in fishing;
    - ii) observe and estimate catches with a view to identifying catch composition and monitoring discards, by-catches and the taking of undersized fish;
    - iii) record the gear type, mesh size and attachments employed by the master;
    - iv) verify entries made to the logbooks (species composition and quantities, round and processed weight and hail reports).
  - b) collect catch and effort data on a set-by-set basis. This data shall include location (latitude/longitude), depth, time of net on the bottom, catch composition and discards; in particular the observer shall collect the data on discards and retained undersized fish as outlined in the protocol developed by the Scientific Council.
  - c) carry out such scientific work (for example, collecting samples) as requested by the Fisheries Commission based on the advice of the Scientific Council;
  - d) within 30 days following completion of an assignment on a vessel, provide a report to the Contracting Party of the vessel and to the Executive Secretary, who shall make the report, available to any Contracting Party that requests it. Copies of reports sent to other Contracting Parties shall not include location of catch in latitude and longitude as required under 3 b), but will include daily totals of catch by species and division.

4. In the case where an observer is deployed on a vessel equipped with devices for satellite-based automatic remote position recording facilities, the observer shall monitor the functioning of, and report upon any interference with, the satellite system. In order to better distinguish fishing operations from steaming and to contribute to an *a posteriori* calibration of the signals registered by the receiving station, the observer shall maintain detailed reports on the daily activity of the vessel.
5. When an apparent infringement of the Conservation and Enforcement Measures is identified by an observer, the observer shall, **within 24 hours**, report it to a NAFO inspection vessel using an established code, which shall report it to the Executive Secretary.
6. Contracting Parties shall take all necessary measures to ensure that observers are able to carry out their duties. Subject to any other arrangements between the relevant Contracting Parties, the salary of an observer shall be covered by the sending Contracting Party.
7. The vessel on which an observer is placed shall provide suitable food and lodging during the observer's deployment. Vessel masters shall ensure that all necessary cooperation is extended to observers in order for them to carry out their duties including providing access, as required, to the retained catch, and catch which is intended to be discarded.

B. Satellite Tracking

1. Each Contracting Party whose vessels fish, or plan to fish, a minimum of 300 days per year in the Regulatory Area, shall:
  - a) require 35% of its vessels fishing in the Regulatory Area to be equipped with an autonomous system able to transmit automatically satellite signals to a land-based receiving station permitting a continuous tracking of the position of the vessel by the Contracting Party of the vessel;
  - b) endeavour to test several systems of satellite tracking;
  - c) install at least one receiving station associated with their satellite tracking system;
  - d) transmit to the Executive Secretary, on a real time basis, messages of movement between NAFO divisions (as per the requirements of the Hail System outlined in Part III. E of these Measures) for its vessels equipped with satellite devices. The Executive Secretary shall, in turn, transmit such information to Contracting Parties with an inspection vessel or aircraft in the Convention Area;
  - e) cooperate with other Contracting Parties which have a NAFO inspection vessel or aircraft in the Convention Area, in order to exchange information on a real-time basis on the geographical distribution of fishing vessels equipped with satellite devices and, on specific request, information related to the identification of a vessel.
2. Subject to any other arrangements between Contracting Parties, each Contracting Party shall pay all costs associated with the satellite tracking system.

C. Analysis

1. Each Contracting Party shall prepare a report on the results of the Pilot Project from the perspective of efficiency and effectiveness, including:
  - a) overall effectiveness of the Project in improving compliance with the Conservation and Enforcement Measures;

- b) the effectiveness of the different components of the Project;
  - c) costs associated with observers and satellite tracking;
  - d) a summary of observers' reports, specifying type and number of observed infractions and important events;
  - e) estimations of fishing effort from observers as compared to initial estimation by satellite monitoring;
  - f) analysis of the efficiency in terms of cost/benefit, the latter being expressed in terms of compliance with the Conservation and Enforcement Measures and volume of data received for fisheries management.
2. The reports shall be submitted to the Executive Secretary in time for their consideration at the September 1997 Annual Meeting of NAFO and, based on these reports, the Parties agree to establish a permanent scheme that will ensure that the degree of control and enforcement in the Regulatory Area provided by the Project, as indicated above, is maintained.
- D. Contracting Parties agree to continue the Pilot Project as outlined in Part VI of the NAFO Conservation and Enforcement Measures for a further period of one year beginning on January 1, 1998. Subject to amendments to improve the current scheme, and which may reduce cost without compromising conservation and enforcement effectiveness, to be considered at the 20th Annual Meeting of NAFO, the Parties agree that such a scheme will be implemented on a permanent basis effective January 1, 1999.

## PART VII - Port Inspections

1. (i) When, in the port of a Contracting Party, a port call is made by a vessel that has been engaged in fishing for stocks subject to these Measures, the Contracting Party whose port is being used shall ensure that its inspector is present and that, on each occasion when catch is offloaded, an inspection takes place to verify the species and quantities caught. The Contracting Party shall also ensure that the interference in the offloading activity is minimized and that the quality of the catch is not adversely affected.
  - (ii) The quantities landed by species and the quantities retained on board, if any, shall be cross-checked with the quantities recorded in logbooks, catch reports on exit from the Regulatory Area, and reports of any inspections carried out under this Scheme.
  - (iii) Any information from inspections under Part IV of these Measures shall be verified.
  - (iv) Inspections shall include verification of mesh size of nets on board and size of fish retained on board.
  - (v) Results of port inspections shall be provided to other Contracting Parties on request and communicated to the Executive Secretary on an annual basis in accordance with the relevant laws and regulations of the Contracting port Party.
2. Contracting Parties shall, every two years, check each of their vessels, notified in accordance with Part III.D. of these Measures, to certify the correctness of the vessel's plans for fish rooms and other fish storage places. The master shall ensure that a copy of such certification remains on board to be shown to a NAFO inspector if requested.

Attachment 1

## STACTIC FORMS

- Form A - Annual Return of Inspections, Catch Record Discrepancies/or Apparent Infringements
- Form B - Annual Return of Disposition of Catch Record Discrepancies and/or Apparent Infringements
- Forms C,D - Annual Return of Surveillance Information in Compliance with the Hail System
- Form E - Annual Return of Inspections, Catch Record Discrepancies, Apparent Infringements, and Disposition of Apparent Infringements

NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION  
CONSERVATION AND ENFORCEMENT MEASURES

ANNUAL RETURN OF INSPECTIONS, CATCH RECORD DISCREPANCIES AND/OR APPARENT INFRINGEMENTS

Contracting Party Reporting: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Contracting Party of Inspected Vessels: \_\_\_\_\_

SUMMARY OF INSPECTIONS, CATCH RECORD DISCREPANCIES AND/OR APPARENT INFRINGEMENTS

Total Number of Inspections: \_\_\_\_\_ Total Number of Apparent Infringements: \_\_\_\_\_

Total Number of Catch Record Discrepancies \_\_\_\_\_

DETAILS OF CATCH RECORD DISCREPANCIES AND/OR APPARENT INFRINGEMENTS

Name of Vessel Inspected and Side Number	Date Inspected	Location at time of Inspection (NAFO Division or name of port)	Details of apparent infringements and/or catch record discrepancies (Indicate Applicable Section of NAFO Conservation and Enforcement Measures)

Date of Return: \_\_\_\_\_  
STACTIC Form A

ANNUAL RETURN OF DISPOSITION OF CATCH RECORD DISCREPANCIES AND/OR APPARENT INFRINGEMENTS  
(To be used by Contracting Parties whose vessels were cited by other Contracting Parties)

Contracting Party of Inspected Vessels: \_\_\_\_\_

DETAILS OF CATCH RECORD DISCREPANCIES AND/OR APPARENT INFRINGEMENTS

Name of Vessel Inspected and Side Number	Date Inspected	Details of apparent infringements and/or catch record discrepancies (indicate applicable section of NAFO Conservation and Enforcement Measures)	Disposition of apparent infringement(s) and/or catch record discrepancies

Date of Return: \_\_\_\_\_  
STACTIC FORM B

## NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION

Annual return of surveillance information in  
compliance with the hail system

(to be used by Authorities of Contracting Parties  
conducting surveillance)

Contracting Party: \_\_\_\_\_

## 1. General surveillance record

Number of air hours flown on NAFO patrol	Total number of sightings

## 2. Surveillance record balanced by Contracting Parties

Contracting Party whose vessels are surveyed in the Regulatory Area	Number of surveillance reports/established with the date, time, position of sightings	Number of surveillance reports which do not correspond with "hail system" reports
Canada		
Cuba		
Denmark (on of Faroes & Greenland)		
Estonia		
European Union		
France (on behalf of St. Pierre et Miquelon)		
Iceland		
Japan		
Korea		
Latvia		
Lithuania		
Norway		
Poland		
Russia		
USA		
TOTAL		

Date of Return: \_\_\_\_\_

Reported by: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



